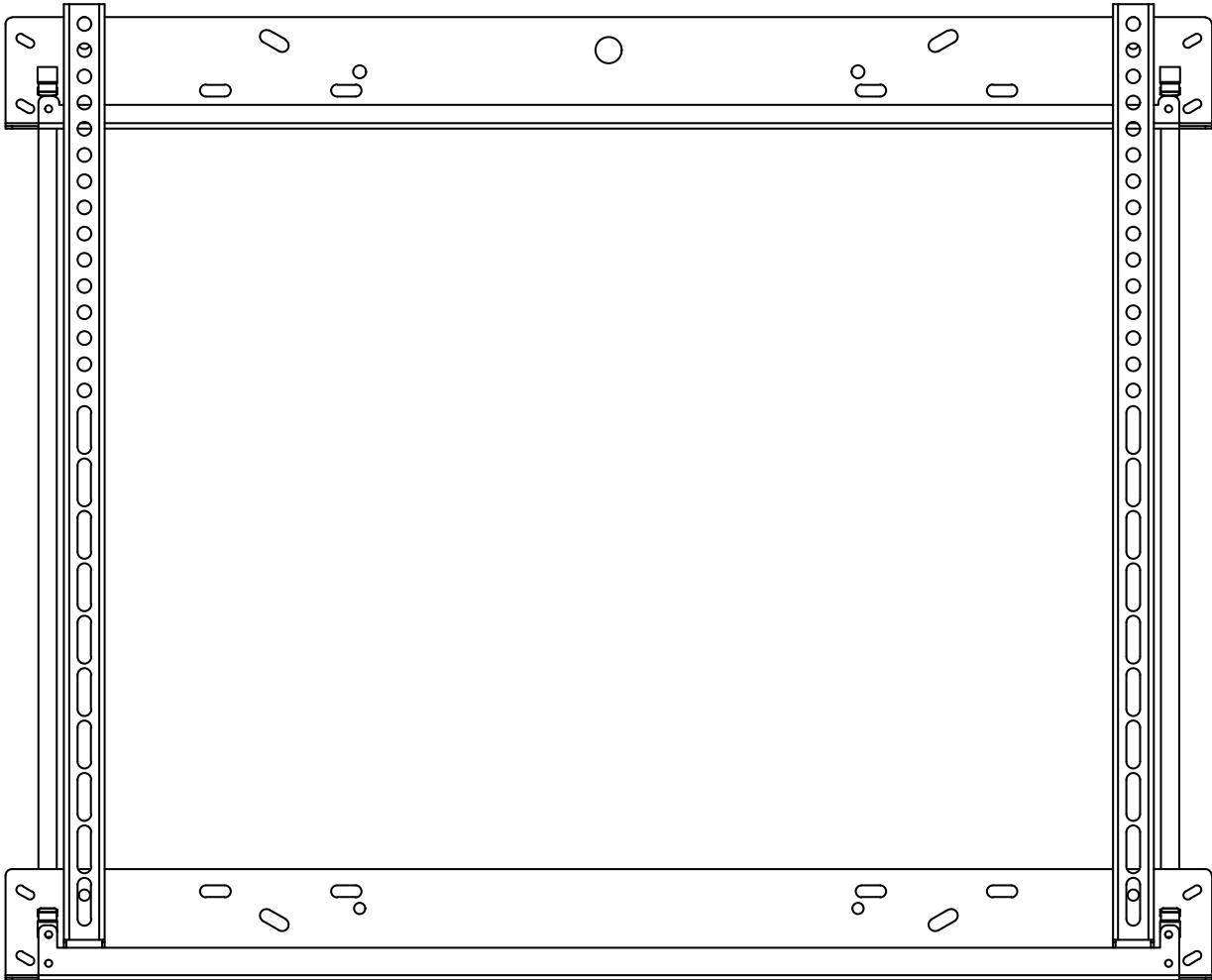




Universal VESA Wallmount up to 800x600 mm
For wall mounting or on BalanceBox products



© COPYRIGHT – document number: 902A15-01 – note: product specifications may change without prior notice.

- EN
- NL
- DE
- FR
- IT
- ES
- DK
- SV
- NO
- FI
- PL
- AR



Installation video



US



EU

Universal VESA Wallmount up to 800x600 mm

General Warnings



Read and understand this manual and supplied safety documentation



Not to be serviced by users

When the symbols below are used in the assembly steps they signify the following:

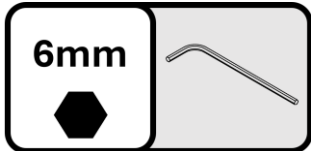
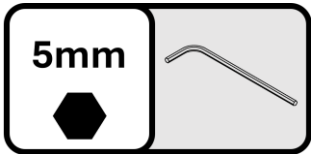
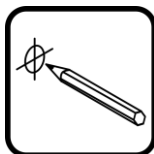
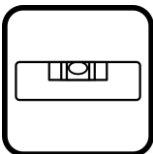
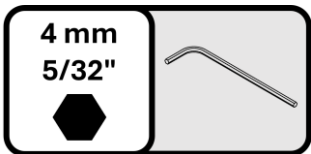


The step needs to be done by two people



Risk specified by the supplementary sign/note

Tools



General Warnings for wall mounting

This product must be installed by two trained professionals (the installers). Do not attempt to install the product yourself.

The installers must follow the instructions in this manual completely and in the right order for correct installation. Not doing so, may result in injury to persons or damage to equipment. The manufacturer is not responsible for and does not check the correct installation according to this installation manual.

Mounting hardware for installation to a wall is not included with the product, for reasons of safety. Suitable mounting hardware for the specific situation should be selected by a trained installer. When in doubt, please consult a building engineer.

It is the responsibility of the installer to ensure that the wall can support at least four times the combined weight of the screen plus the mounts. The maximum load for this product is specified on the product label visible on the product itself. A floor support accessory is available for installations on non-load bearing walls.

EN

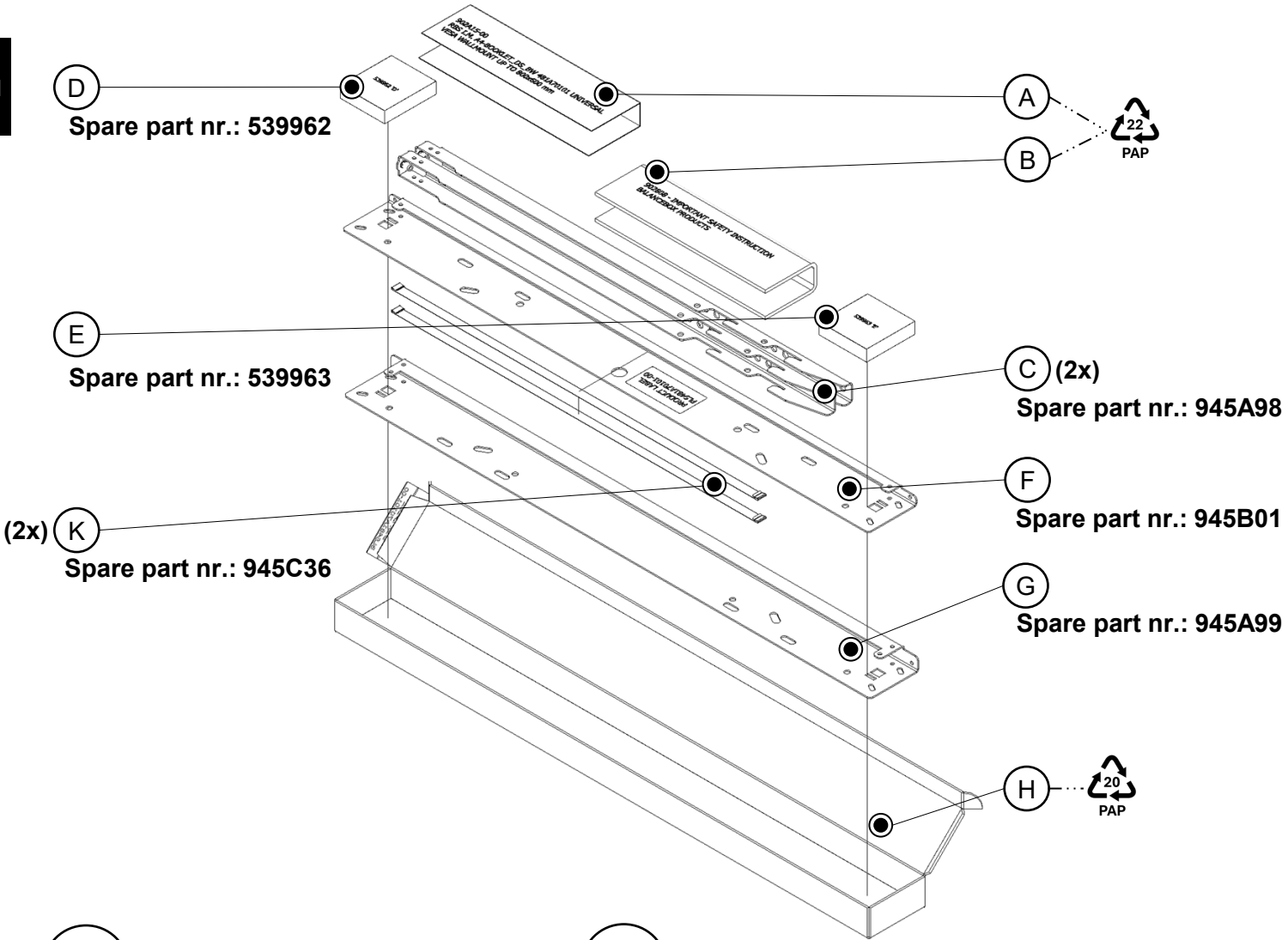
Before drilling into a wall, please make sure that you check the location of electrical, gas and water lines in that particular wall.

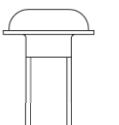
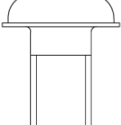
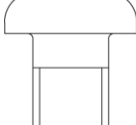
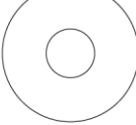


*More important safety instructions to be found in the 902808 BALANCEBOX IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS booklet, also included with this product.

Universal VESA Wallmount up to 800x600 mm

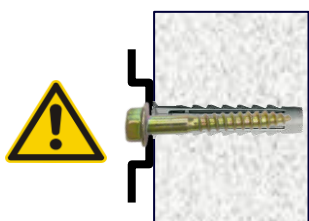
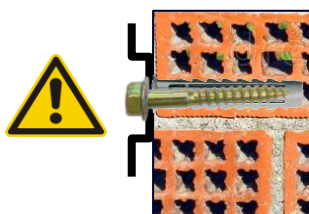
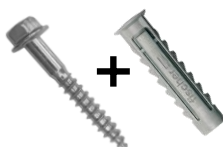
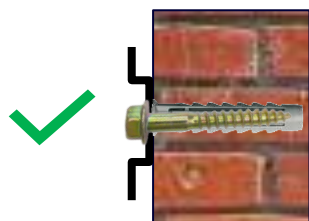
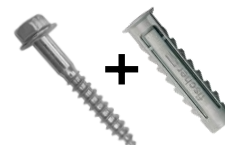
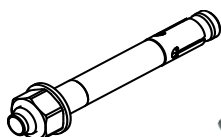
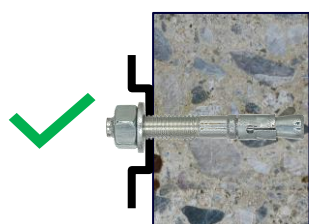
Contents of the box



D			E			
I	J	K	L	M	N	O
4x	10x	4x	6x	4x	4x	4x
M8x12	M6x20	M6	M6x20	M8x20	M10x20	M6
						
						
[1:1]			[1:1]			

Hardware guidelines

EN	Choosing the correct hardware for mounting is the sole responsibility of the installer
NL	De keuze van de juiste bevestigingsmiddelen voor de montage is de exclusieve verantwoordelijkheid van de installateur
DE	Die Auswahl der richtigen Hardware für die Montage liegt in der alleinigen Verantwortung des Installateurs
FR	Le choix du bon matériel pour le montage relève de la seule responsabilité de l'installateur
IT	La scelta della ferramenta corretta per il montaggio è di esclusiva responsabilità dell'installatore
ES	Elegir el hardware correcto para el montaje es responsabilidad exclusiva del instalador
DA	Det er udelukkende installatøren, der har ansvaret for at vælge den korrekte hardware til montering
SV	Att välja rätt hårdvara för montering är installatörens eget ansvar
NO	Å velge riktig maskinvare for montering er installatørens eget ansvar
FI	Oikean laitteiston valinta asennusta varten on yksinomaan asentajan vastuulla
PL	Wybór właściwego sprzętu do montażu jest wyłączną odpowiedzialnością instalatora



fischer 

WÜRTH | INDUSTRY

TOGGLER **wej-it**

www.fischer.de

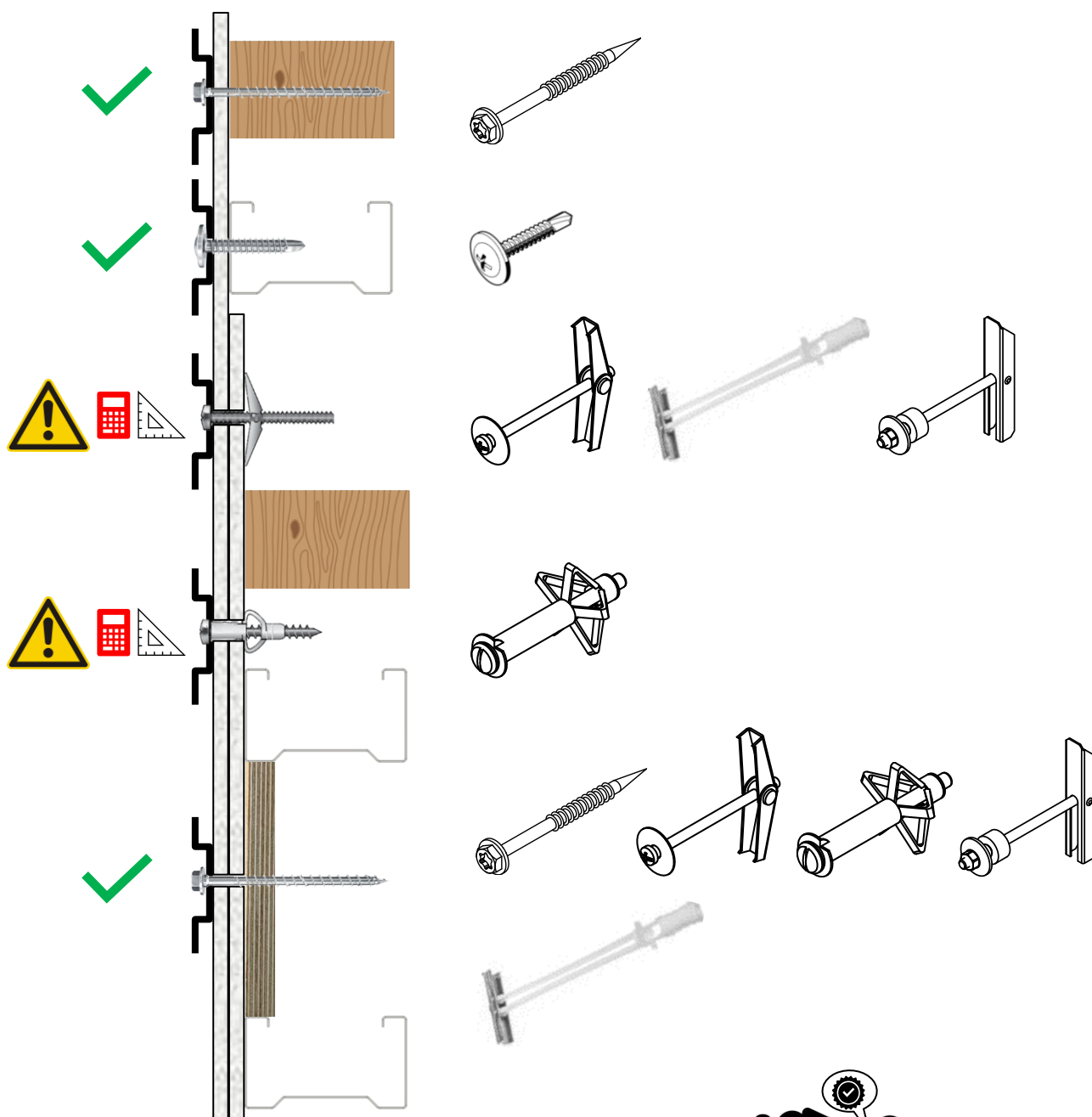
www.wuerth-industrie.com

www.togglor.com

Universal VESA Wallmount up to 800x600 mm

Hardware guidelines

EN



fischer 

WÜRTH | INDUSTRY

TOGGLER **wej-it**

www.fischer.de

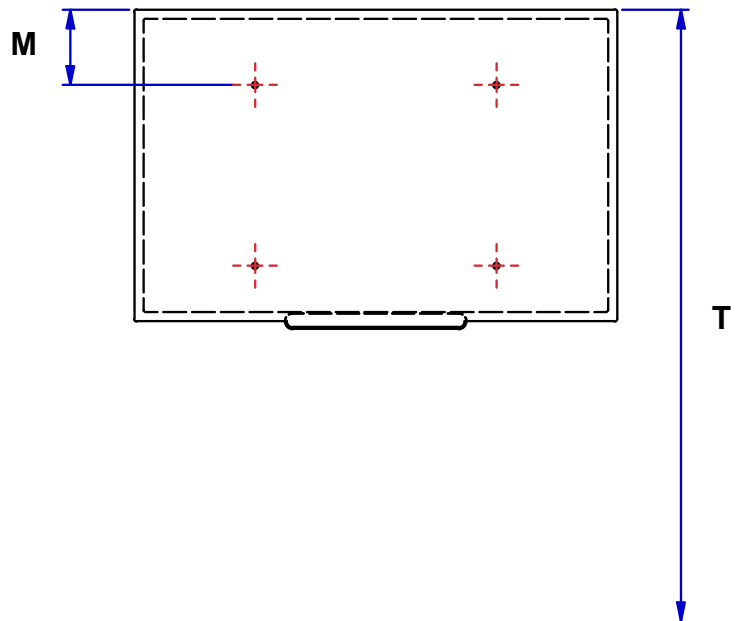
www.wuerth-industrie.com

www.toggler.com

Universal VESA Wallmount up to 800x600 mm

1 Decide the height of the top of the panel on the wall. This is dimension **T**.

- 1.1. Decide the height of the panel on the wall. Define dimension **T**.
(From floor to Top panel)
- 1.2. Now measure the distance from the top to the panel to the top VESA holes.
This is dimensions **M**.



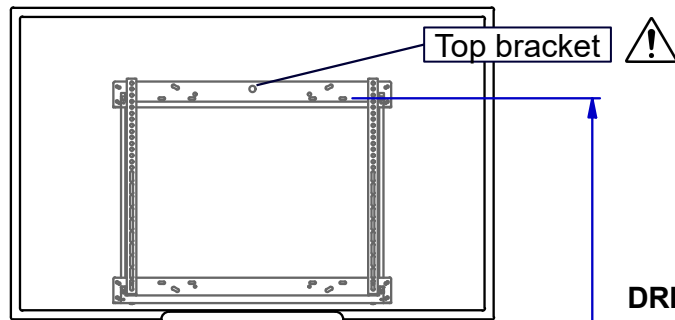
- 1.3. Calculate the **DRILL HEIGHT** for the top bracket on the wall:
(Center hole identifies the top bracket)

$$\text{DRILL HEIGHT} = T - M - 51 \text{ mm}$$

or

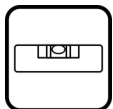
$$\text{DRILL HEIGHT} = T - M - 2 \text{ inch}$$

- 1.4. Mark and drill the holes on the wall.



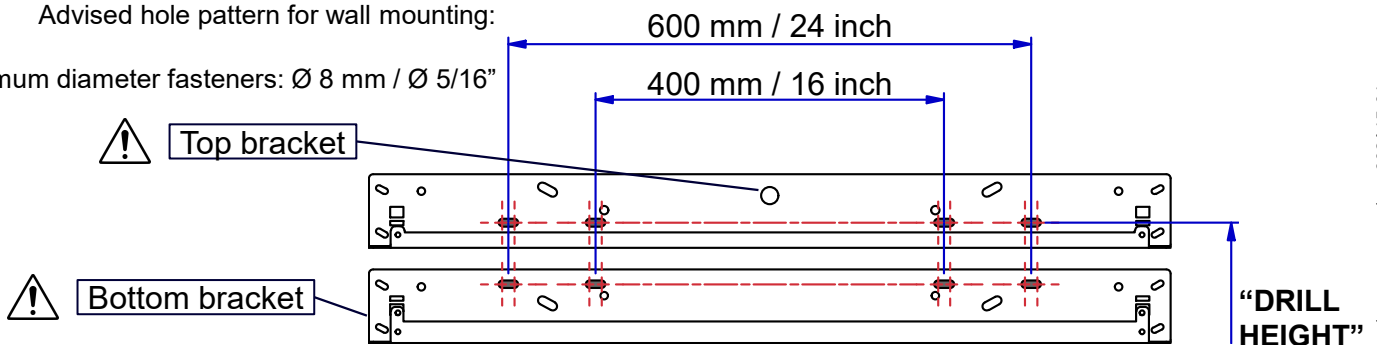
DRILL HEIGHT
To indicated
mounting holes
(see step 1.5.)

! Make sure the holes are horizontally level. !



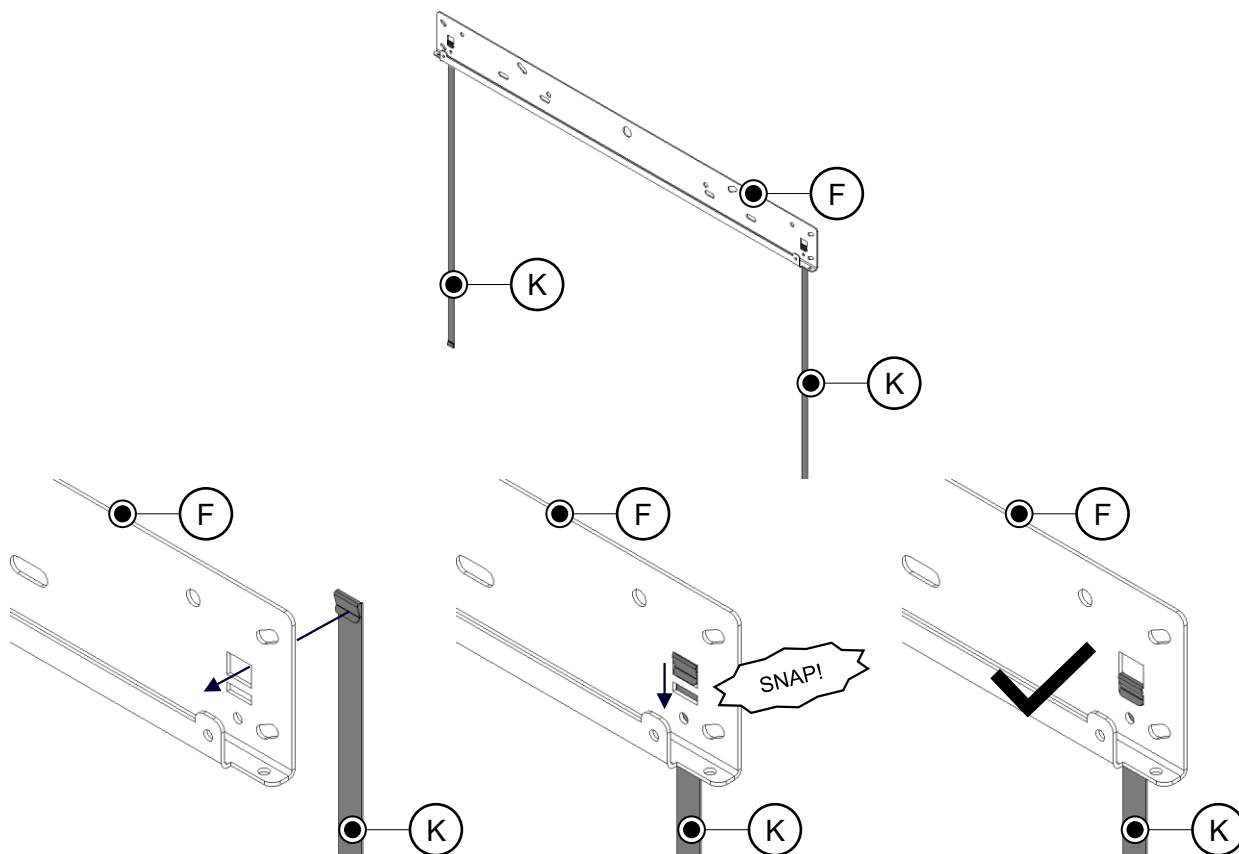
- 1.5. Advised hole pattern for wall mounting:

Maximum diameter fasteners: Ø 8 mm / Ø 5/16"

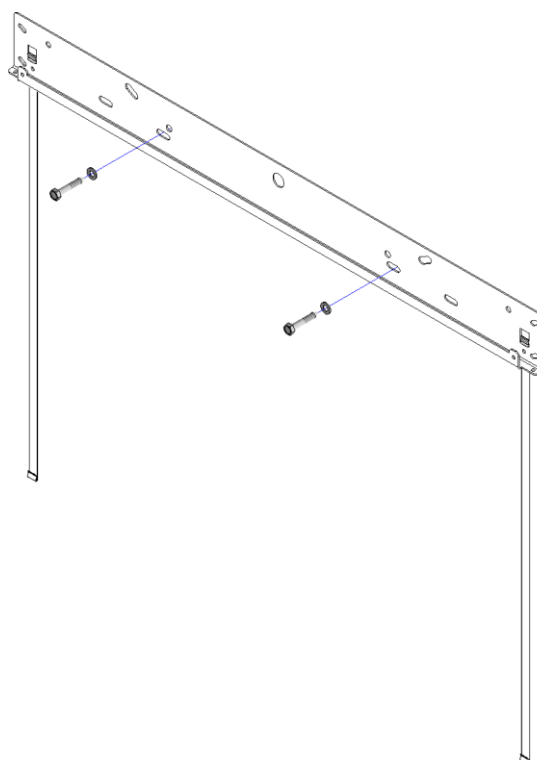


Universal VESA Wallmount up to 800x600 mm

- 2** Click strip [K] 2x into Top bracket [F].

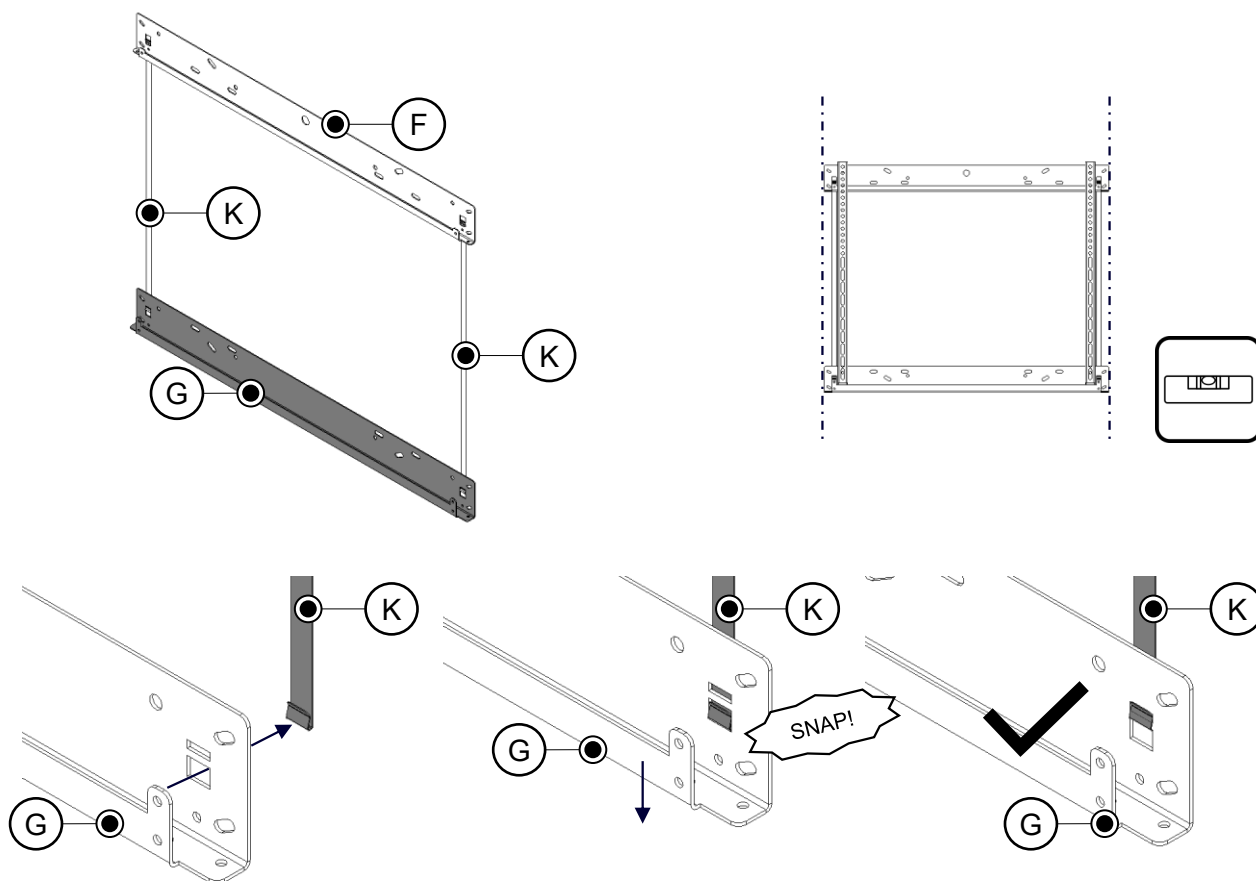


- 3** Mount the Top bracket to the wall.

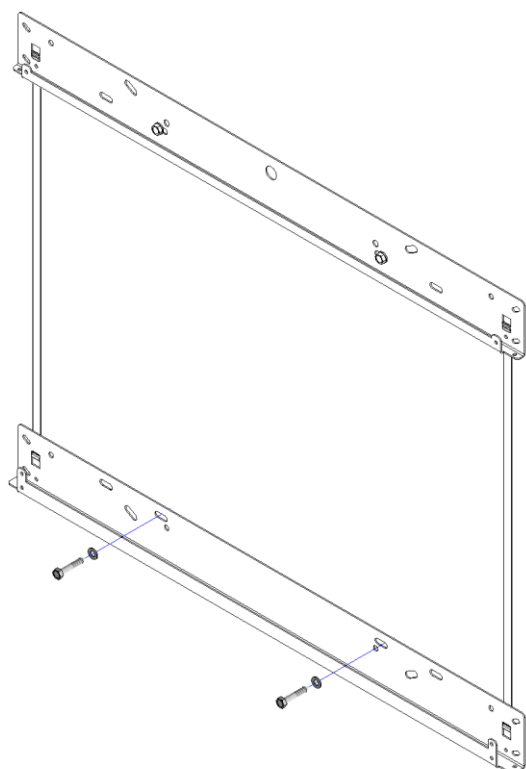


Universal VESA Wallmount up to 800x600 mm

- 4** Click strip [K] 2x into Bottom bracket [G], pull the Bottom bracket [G] down to make sure both connecting strips [K] are applied well. Make sure both Top bracket [F] and Bottom bracket [G] are aligned.



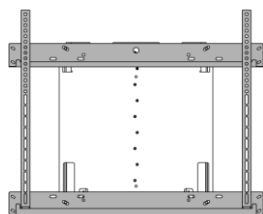
- 5** Mount the Bottom bracket to the wall.



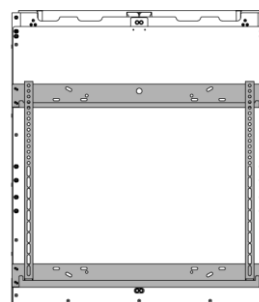
Go to step 9; page 13

Universal VESA Wallmount up to 800x600 mm

- 6** The Universal VESA Wallmount is also compatible with other BalanceBox® products.
Choose the configuration below:



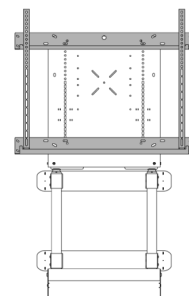
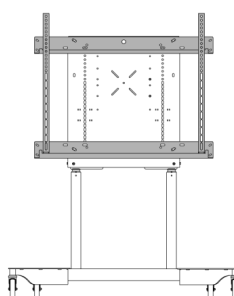
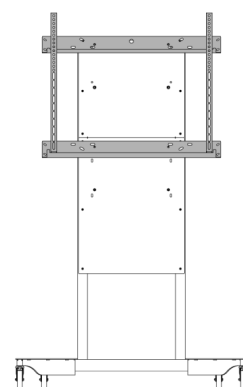
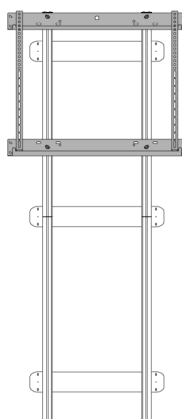
Low configuration
Shown example: BalanceBox® 400
Go to step 7 (page 11)



High configuration
Shown example: BalanceBox® 650-II
Go to step 8 (page 12)

More specific assembly information can be found in the manual provided with the application:

- A. BalanceBox® 400
- B. BalanceBox® 650-II
- C. Floor Support II for BalanceBox® 400
- D. Mobile Stand Mix
- E. e·Box II Mobile Stand
- F. e·Box II Wall Mount
- G. e·Box IV Mobile motorized height adjustable mount
- H. e·Box IV Motorized height adjustable wall mount



EU

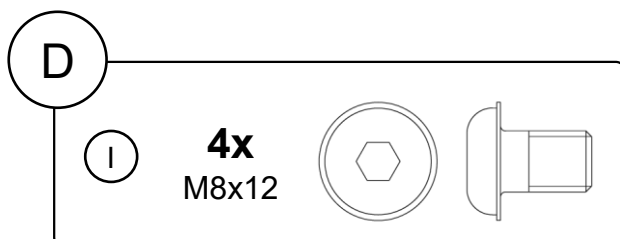
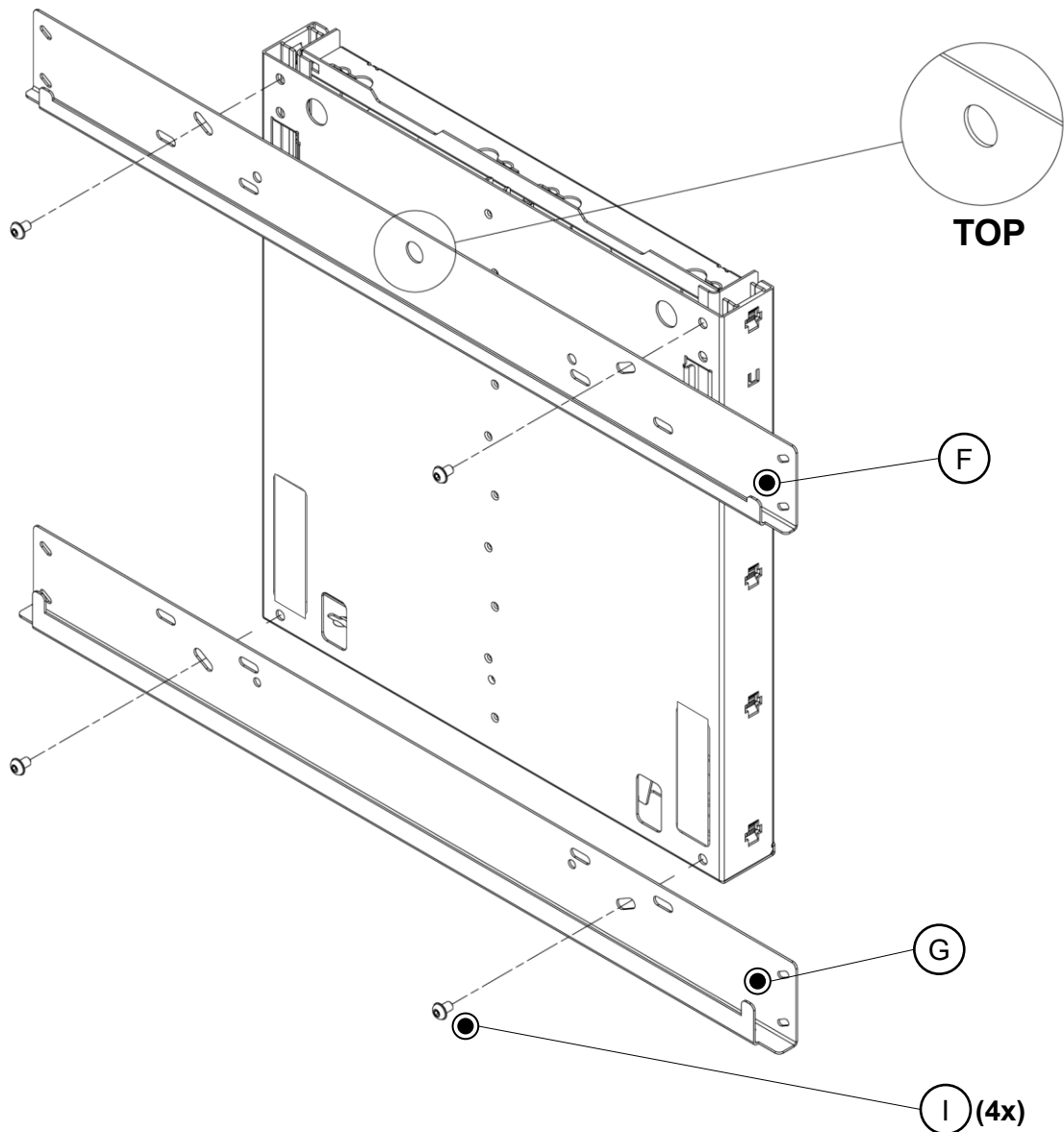


US

Scan the QR code above to view the manuals

Universal VESA Wallmount up to 800x600 mm

7 Universal VESA Bracket in Low configuration (example shown: BalanceBox® 400)

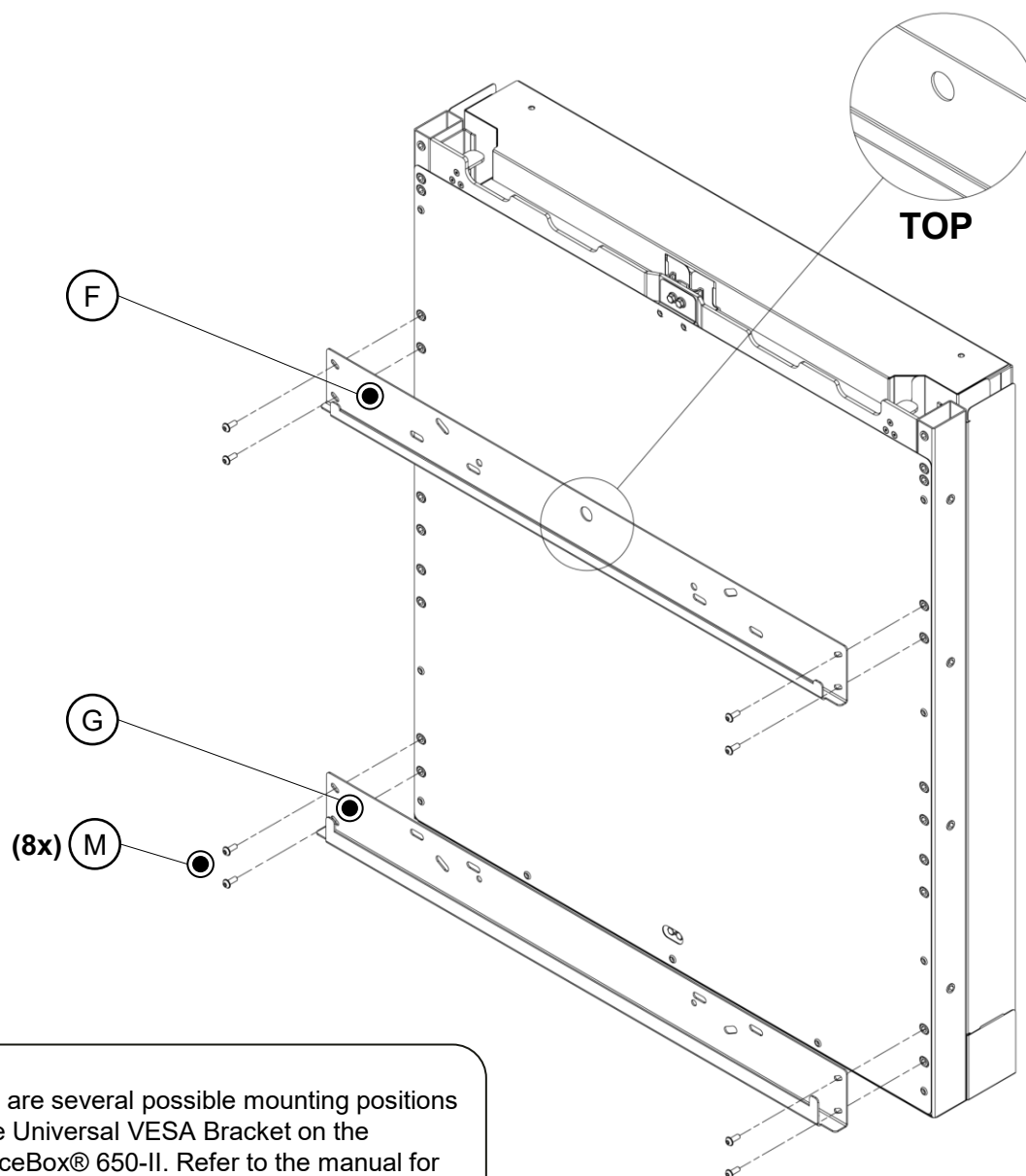


Go to step 9; page 13

Universal VESA Wallmount up to 800x600 mm

8 Universal VESA Bracket in high configuration (example shown: BalanceBox® 650-II)

EN



document number: 902A15-01

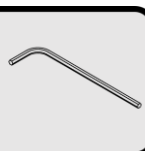
D

J

8x
M6x20



4 mm
5/32"



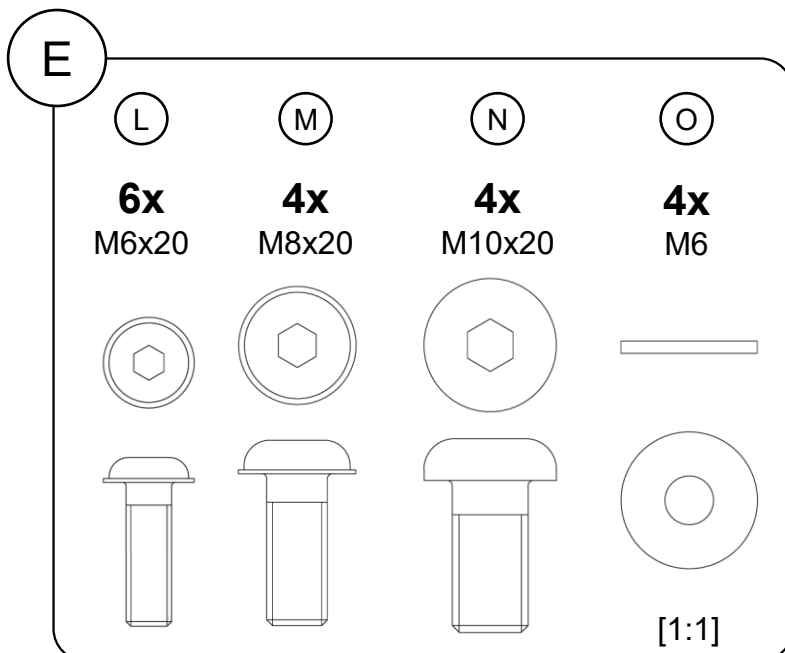
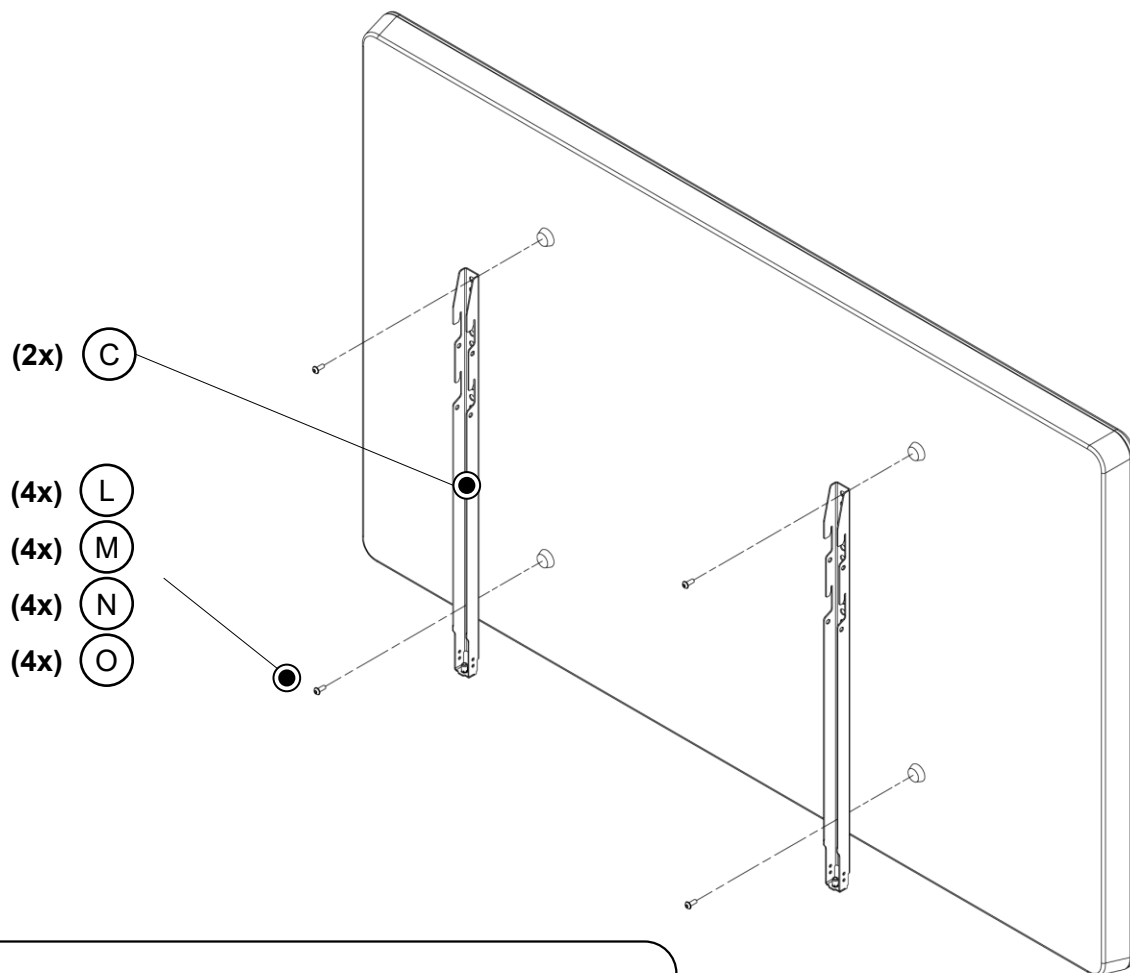
Go to step 9; page 13

Universal VESA Wallmount up to 800x600 mm

9 Panel preparation

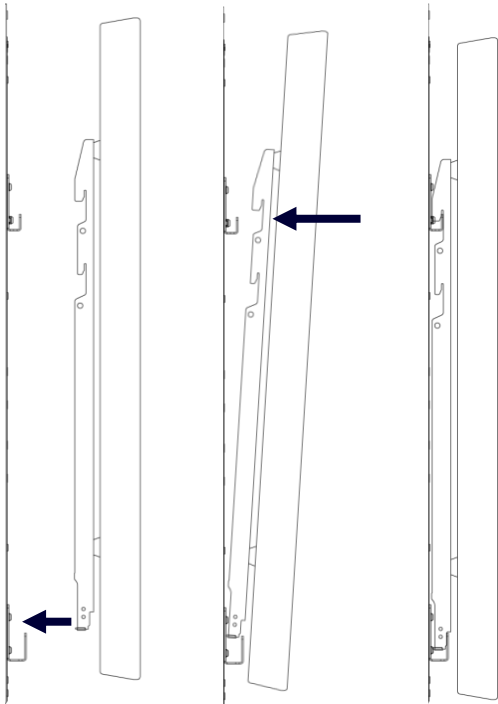


Refer to manual supplied with the panel

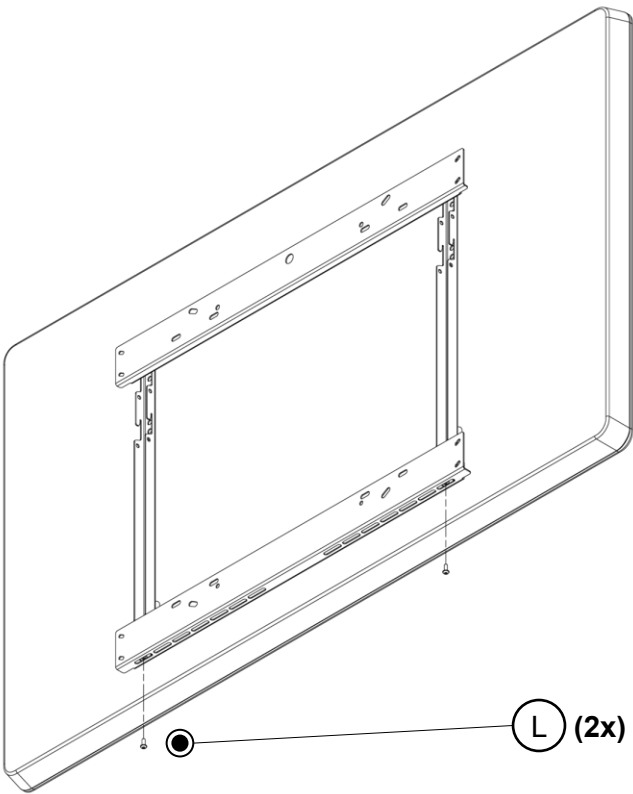


Universal VESA Wallmount up to 800x600 mm

10a Panel attachment on the Universal VESA Wallmount.

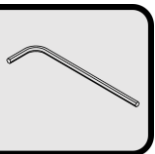


11 Secure the panel on the Universal VESA Wallmount using both safety screws L



Do not skip this step;
Risk of panel coming loose

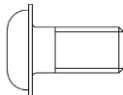
4 mm
5/32"



E

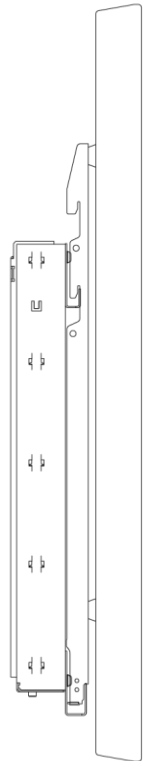
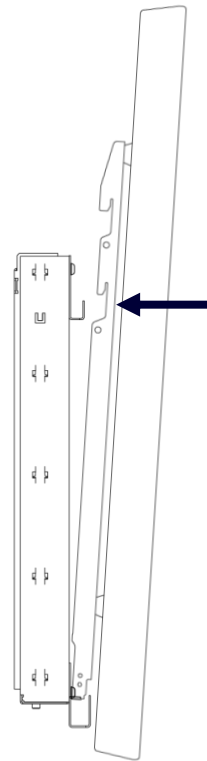
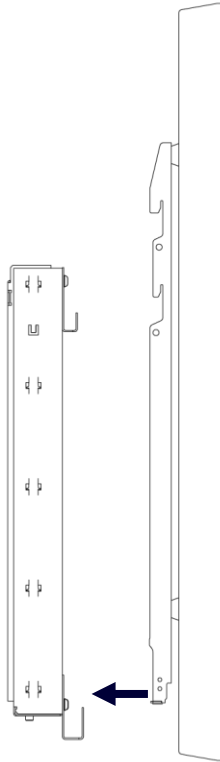
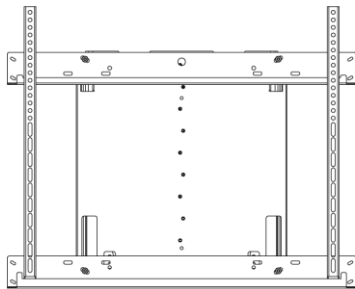
L

2x
M6x12

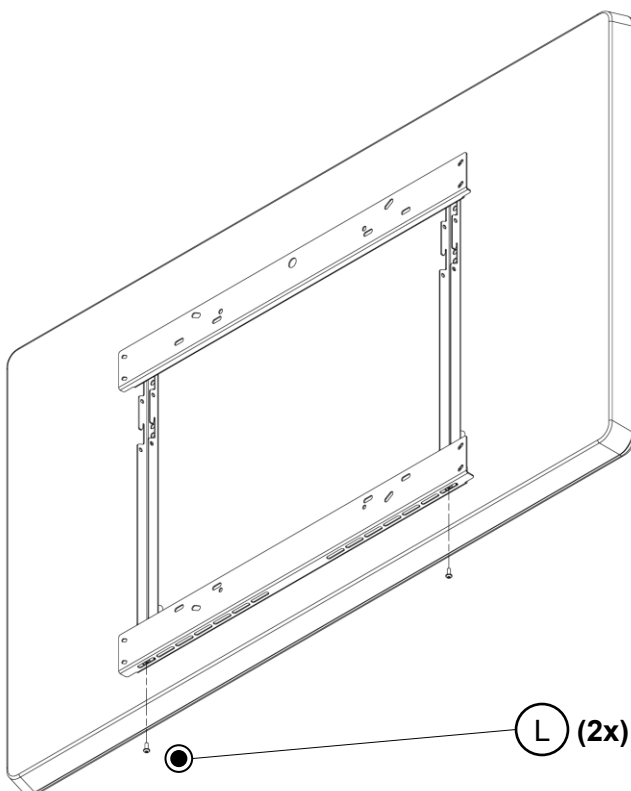


Universal VESA Wallmount up to 800x600 mm

10b Panel attachment on the Universal VESA Bracket in **low configuration** (e.g. BalanceBox® 400)



11 Secure the panel on the Universal VESA Bracket using both safety screws **L**



Do not skip this step;
Risk of panel coming loose

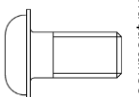
4 mm
5/32"



E

L

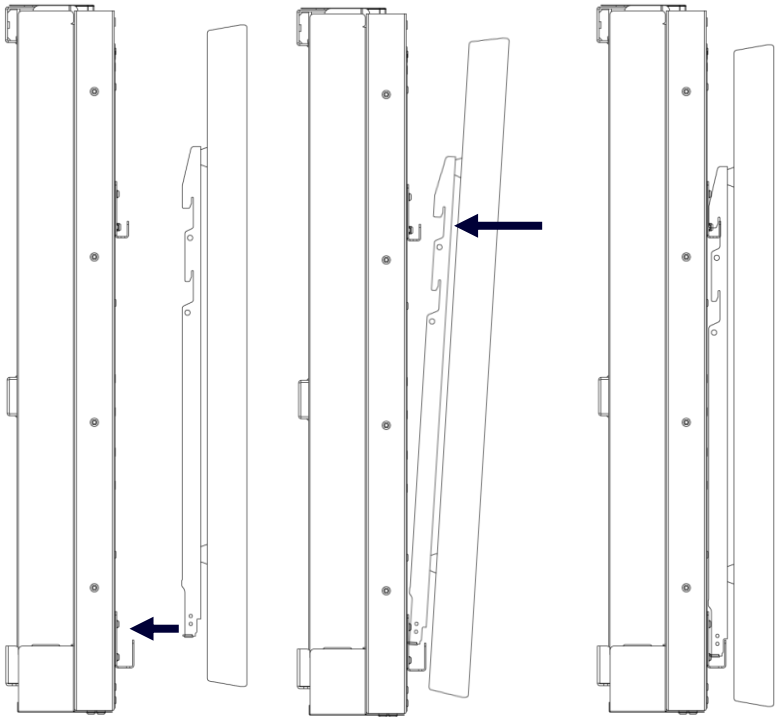
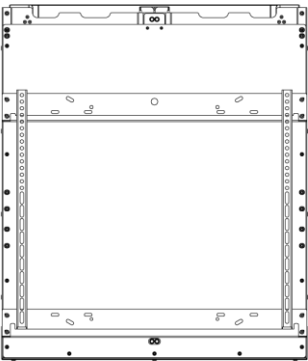
2x
M6x12



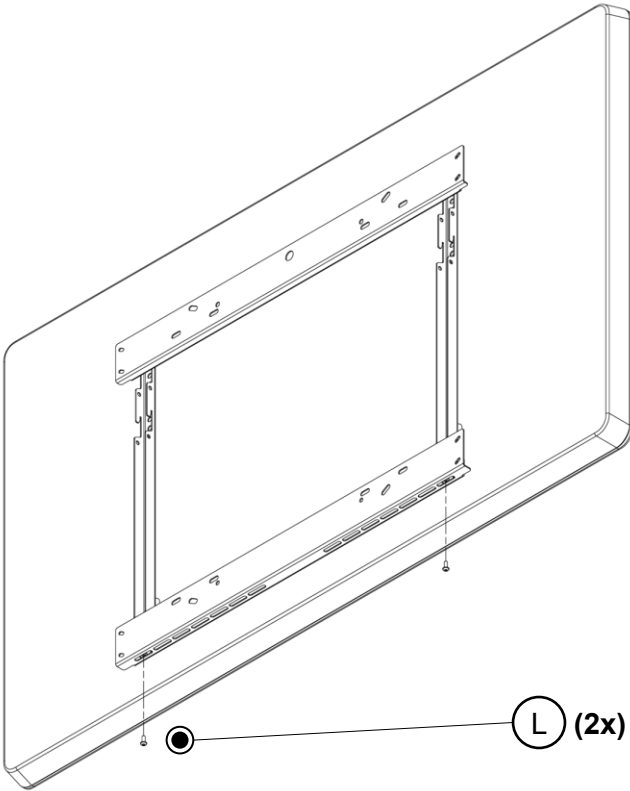
document number

Universal VESA Wallmount up to 800x600 mm

10c Panel attachment on the Universal VESA Bracket in **high configuration** (e.g. BalanceBox® 650-II)

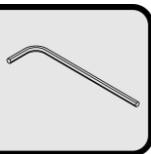


11 Secure the panel on the Universal VESA Bracket using both safety screws **L**



Do not skip this step;
Risk of panel coming loose

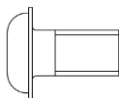
4 mm
5/32"



E

L

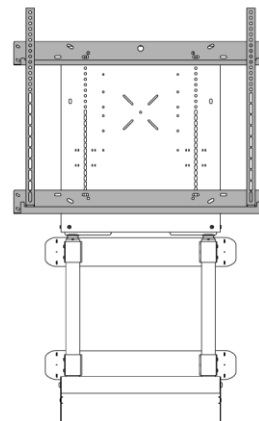
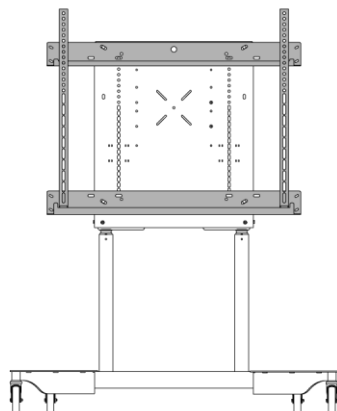
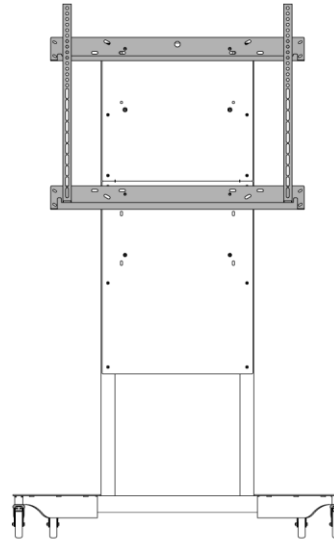
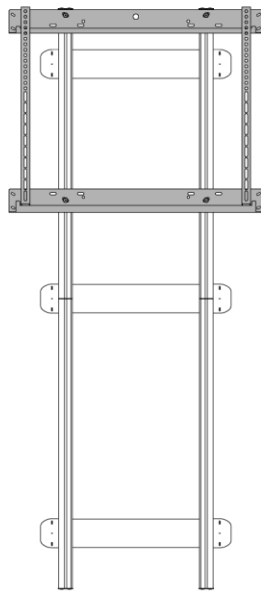
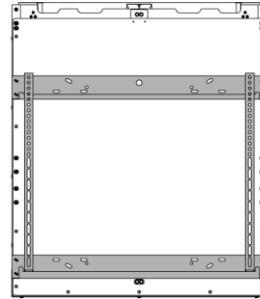
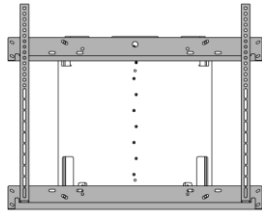
2x
M6x12



12 Continue the assembly steps



If applicable; follow the remaining assembly steps in the manual of the product this has been installed on.



Universal VESA Wallmount up to 800x600 mm

Algemene waarschuwingen



Lees en begrijp deze handleiding en de meegeleverde veiligheidsdocumenten.



Onderhoud door gebruikers verboden.

Wanneer de onderstaande symbolen worden gebruikt in de montageschappen, dan betekenen ze het volgende:

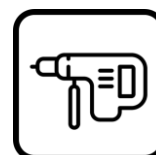
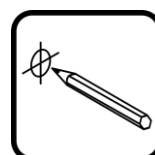
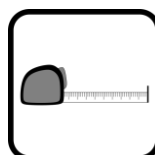
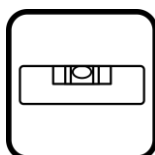
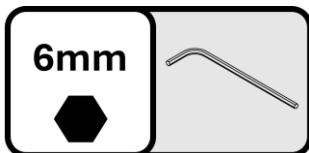
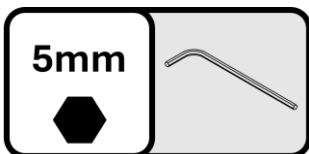


Voor deze handeling zijn twee personen nodig.



Gevaar aangeduid met teken/opmerking.

Gereedschap



Algemene waarschuwingen voor wandmontage

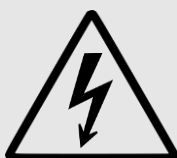
Dit product moet worden geïnstalleerd door twee gekwalificeerde professionals (de installateurs). Probeer het product niet zelf te installeren.

De installateurs moeten de instructies in deze handleiding volledig en in de juiste volgorde volgen voor een correcte installatie. Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot letsel of schade aan de apparatuur. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor en controleert niet of de installatie correct is volgens deze installatiehandleiding.

Montagemateriaal voor wandmontage is om veiligheidsredenen niet bij het product inbegrepen. Geschikt montagemateriaal voor de specifieke situatie dient te worden geselecteerd door een gekwalificeerde installateur. Raadpleeg bij twijfel een bouwkundig ingenieur.

Het is de verantwoordelijkheid van de installateur om ervoor te zorgen dat de wand ten minste vier keer het gecombineerde gewicht van het scherm plus de montagebeugels kan dragen. De maximale belasting voor dit product staat vermeld op het productlabel dat zichtbaar is op het product zelf. Een vloersteunaccessoire is beschikbaar voor installaties op niet-dragende wanden.

Voordat u in een muur boort, moet u eerst controleren waar de elektriciteits-, gas- en waterleidingen zich in die muur bevinden.



*Belangrijkere veiligheidsinstructies vindt u in het boekje 902808 BALANCEBOX IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS, dat ook bij dit product is meegeleverd.

Universal VESA Wallmount up to 800x600 mm

Pagina	Stap	
4		Inhoud van de doos
5 & 6		Richtlijnen voor bevestigingsmateriaal
7	1	Bepaal de hoogte van de bovenkant van het paneel op de muur. Dit is maat T.
	1.1.	Bepaal de hoogte van het paneel op de muur. Definieer maat T (van vloer tot bovenkant paneel).
	1.2.	Meet nu de afstand van de bovenkant van het paneel tot de bovenste VESA-gaten. Dit is maat M.
	1.3.	Bereken de BOORHOOGTE voor de bovenste beugel op de muur: (Het middelste gat identificeert de bovenste beugel) $BOORHOOGTE = T - M - 51 \text{ mm}$ Of $BOORHOOGTE = T - M - 2 \text{ inch}$ Bovenste beugel BOORHOOGTE tot de aangegeven montagegaten (zie stap 1.5.)
	1.4.	Markeer en boor de gaten in de muur. Zorg dat de gaten horizontaal waterpas zijn.
	1.5.	Aanbevolen gatenpatroon voor wandmontage: Maximale diameter bevestigingsmiddelen: Ø 8 mm / Ø 5/16" Bovenste beugel Onderste beugel BOORHOOGTE
8	2	Klik strip [K] 2x in bovenste beugel [F].
	3	Monteer de bovenste beugel aan de muur.
9	4	Klik strip [K] 2x in onderste beugel [G], trek de onderste beugel [G] omlaag zodat beide verbindingstrips [K] goed bevestigd zijn. Zorg dat zowel bovenste beugel [F] als onderste beugel [G] uitgelijnd zijn.
	5	Monteer de onderste beugel aan de muur.
10	6	De Universal VESA Wallmount is ook compatibel met andere BalanceBox®-producten. Kies hieronder de configuratie: - Lage positie (Getoond voorbeeld: BalanceBox® 400) Ga naar stap 7 (pagina 11) - Hoge positie (Getoond voorbeeld: BalanceBox® 650-II) Ga naar stap 8 (pagina 12) Meer specifieke montage-instructies staan in de bijgeleverde producthandleiding.

Universal VESA Wallmount up to 800x600 mm

Pagina	Stap	
11	7	Universal VESA Bracket in lage positie (getoond voorbeeld: BalanceBox® 400) Wanneer de montageslap op deze pagina is voltooid, ga dan naar stap 4; pagina 7.
12	8	Universal VESA Bracket in hoge positie (getoond voorbeeld: BalanceBox® 650- II) Er zijn meerdere montageposities mogelijk voor de Universal VESA Bracket op de BalanceBox® 650-II. Zie de handleiding voor meer informatie.
13	9	Vorbereiding paneel. Zie de handleiding bij het paneel.
15	10b	Bevestiging van het paneel op de Universal VESA Bracket bij lage positie (bv. BalanceBox® 400)
	11	Bevestig het paneel aan de Universal VESA Bracket met beide veiligheidsschroeven L. Waarschuwing: Sla deze stap niet over: gevaar dat het paneel loskomt.
16	10c	Bevestiging van het paneel op de Universal VESA Bracket bij hoge positie (bv. BalanceBox® 650-II)
	11	Bevestig het paneel aan de Universal VESA Bracket met beide veiligheidsschroeven L. Waarschuwing: Sla deze stap niet over: gevaar dat het paneel loskomt.
17	12	Ga verder met de montagestappen. Volg, indien van toepassing, de resterende montagestappen in de handleiding van het product waarop dit is geïnstalleerd.

NL

Universal VESA Wallmount up to 800x600 mm

Allgemeine Warnhinweise



Lesen Sie sich diese Anleitung und die mitgelieferte Sicherheitsdokumentation sorgfältig durch.



Nicht durch Benutzer zu warten.

Wenn die nachstehenden Symbole in der Beschreibung der Montageschritte verwendet werden, haben sie folgende Bedeutung:

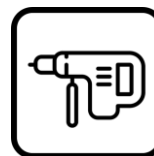
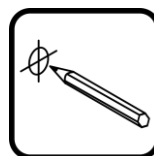
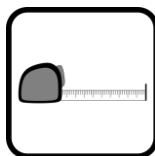
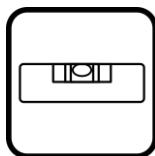
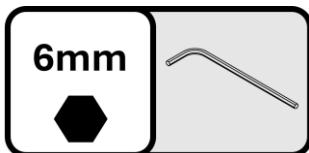
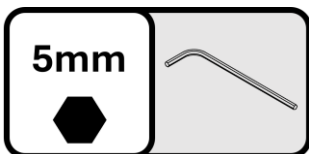


Der Schritt muss von zwei Personen durchgeführt werden.



Durch das Zusatzzeichen/den Zusatzhinweis spezifiziertes Risiko.

Werkzeuge



Allgemeine Warnhinweise zur Wandmontage

Dieses Produkt muss von zwei geschulten Fachkräften (den Installateuren) montiert werden. Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu installieren.

Die Installateure müssen die Anweisungen in diesem Handbuch vollständig und in der richtigen Reihenfolge befolgen, um eine korrekte Installation zu gewährleisten. Andernfalls kann es zu Verletzungen von Personen oder zu Schäden an Geräten kommen. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für die ordnungsgemäße Installation gemäß dieser Installationsanleitung und überprüft diese auch nicht.

Befestigungsmaterial für die Wandmontage ist aus Sicherheitsgründen nicht im Lieferumfang enthalten. Geeignetes Befestigungsmaterial für die jeweilige Situation muss von einem geschulten Installateur ausgewählt werden. Im Zweifelsfall wenden Sie sich bitte an einen Bauingenieur.

Es liegt in der Verantwortung des Installateurs sicherzustellen, dass die Wand mindestens das Vierfache des Gesamtgewichts von Bildschirm und Halterungen tragen kann. Die maximale Belastung für dieses Produkt ist auf dem Produktetikett angegeben, das am Produkt selbst sichtbar ist.

Für Installationen an nicht tragenden Wänden ist eine Bodenstütze als Zubehör erhältlich.

Bevor Sie in eine Wand bohren, stellen Sie bitte sicher, dass Sie die Lage von Strom-, Gas- und Wasserleitungen in dieser Wand prüfen.



*Weitere wichtige Sicherheitshinweise finden Sie im Heft 902808 BALANCEBOX IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS, das ebenfalls diesem Produkt beiliegt.

Universal VESA Wallmount up to 800x600 mm

Seite	Schritt	
4		Inhalt der Box
5 & 6		Hardware-Richtlinien
7	1	Legen Sie die Höhe der Oberkante des Panels an der Wand fest. Dies ist das Maß T.
	1.1.	Legen Sie die Höhe des Panels an der Wand fest. Definieren Sie das Maß T (vom Boden bis zur Oberkante des Panels).
	1.2.	Messen Sie nun den Abstand von der Oberkante des Panels zu den oberen VESA-Bohrungen. Dies ist das Maß M.
	1.3.	Berechnen Sie die BOHRHÖHE für die obere Halterung an der Wand: (Das mittlere Loch kennzeichnet die obere Halterung) $BOHRHÖHE = T - M - 51 \text{ mm}$ Oder $BOHRHÖHE = T - M - 2 \text{ Zoll}$ Obere Halterung BOHRHÖHE bis zu den angegebenen Montagebohrungen (siehe Schritt 1.5.)
	1.4.	Markieren und bohren Sie die Löcher in die Wand. Achten Sie darauf, dass die Löcher waagerecht ausgerichtet sind.
	1.5.	Empfohlenes Lochbild für die Wandmontage: Maximaler Befestigungsdurchmesser: Ø 8 mm / Ø 5/16" Obere Halterung Untere Halterung BOHRHÖHE
8	2	Setzen Sie den Verbindungsstreifen [K] 2x in die obere Halterung [F] ein.
	3	Befestigen Sie die obere Halterung an der Wand.
9	4	Setzen Sie den Verbindungsstreifen [K] 2x in die untere Halterung [G] ein, ziehen Sie die untere Halterung [G] nach unten, damit beide Verbindungsstreifen [K] richtig sitzen. Stellen Sie sicher, dass obere Halterung [F] und untere Halterung [G] ausgerichtet sind.
	5	Befestigen Sie die untere Halterung an der Wand.
10	6	Die Universal VESA Wallmount ist auch mit anderen BalanceBox®-Produkten kompatibel. Wählen Sie unten die Konfiguration: - Niedrige Position (gezeigtes Beispiel: BalanceBox® 400) Gehen Sie zu Schritt 7 (Seite 11) - Hohe Position (gezeigtes Beispiel: BalanceBox® 650-II) Gehen Sie zu Schritt 8 (Seite 12) Weitere spezifische Montageanweisungen finden Sie in der beigefügten Produktanleitung.

Universal VESA Wallmount up to 800x600 mm

Seite	Schritt	
11	7	Universal VESA Bracket in niedrige Konfiguration (abgebildetes Beispiel: BalanceBox® 400) Wenn der auf dieser Seite gezeigte Montageschritt abgeschlossen ist, fahren Sie mit Schritt 4 fort; Seite 7.
12	8	Universal VESA Bracket in hohe Konfiguration (abgebildetes Beispiel: BalanceBox® 650- II) Es gibt mehrere mögliche Montagepositionen für den Universal VESA Bracket an der BalanceBox® 650-II. Einzelheiten finden Sie im Handbuch.
13	9	Vorbereitung des Panels. Siehe die mit dem Panel mitgelieferte Anleitung.
15	10b	Befestigung des Panels am Universal VESA Bracket in niedrige Konfiguration (z. B. BalanceBox® 400)
	11	Befestigen Sie das Panel mit den beiden Sicherheitsschrauben L am Universal VESA Bracket. Warnhinweis: Lassen Sie diesen Schritt nicht aus. Es besteht die Gefahr, dass sich das Panel löst.
16	10c	Befestigung des Panels am Universal VESA Bracket in hohe Konfiguration (z. B. BalanceBox® 650-II)
	11	Befestigen Sie das Panel mit den beiden Sicherheitsschrauben L am Universal VESA Bracket. Warnhinweis: Lassen Sie diesen Schritt nicht aus. Es besteht die Gefahr, dass sich das Panel löst.
17	12	Fahren Sie mit den Montageschritten fort. Falls zutreffend, befolgen Sie die übrigen Montageschritte in der Anleitung des Produkts, an dem das Universal VESA Bracket installiert wurde.

DE

Universal VESA Wallmount up to 800x600 mm

Avertissements généraux



Veuillez lire et vous assurer de bien comprendre ce manuel ainsi que les documents de sécurité fournis.



Ne doit pas être réparé par l'utilisateur.

Lorsque les symboles ci-dessous sont utilisés dans les étapes d'assemblage, ils signifient ce qui suit:

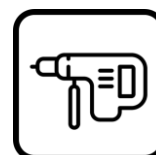
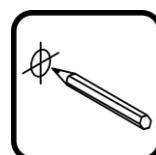
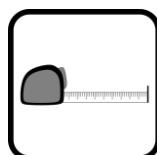
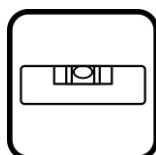
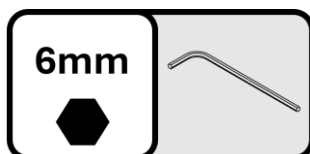


L'étape doit être effectuée par deux personnes.



Risque spécifié par le signe/la note supplémentaire.

Outils



Avertissements généraux concernant la fixation murale

Ce produit doit être installé par deux professionnels qualifiés (les installateurs). N'essayez pas de l'installer vous-même.

Les installateurs doivent suivre scrupuleusement et dans l'ordre les instructions de ce manuel pour une installation correcte. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures ou endommager le matériel. Le fabricant décline toute responsabilité quant à la conformité de l'installation avec les instructions de ce manuel et ne la vérifie pas.

Pour des raisons de sécurité, les fixations murales ne sont pas fournies. Il est recommandé de faire appel à un installateur qualifié pour choisir les fixations adaptées à la situation. En cas de doute, veuillez consulter un ingénieur du bâtiment.

Il est de la responsabilité de l'installateur de s'assurer que le mur peut supporter au moins quatre fois le poids total de l'écran et de ses fixations. La charge maximale admissible est indiquée sur l'étiquette du produit. Un support au sol est disponible pour les installations sur des murs non porteurs.

FR

Avant de percer un mur, veuillez vérifier l'emplacement des conduites électriques, de gaz et d'eau dans ce mur.



*Vous trouverez des consignes de sécurité plus importantes dans le livret 902808 BALANCEBOX IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS, également inclus avec ce produit.

Universal VESA Wallmount up to 800x600 mm

FR

Page	Étape	
4		Contenu de la boîte
5 et 6		Directives relatives au matériel
7	1	Déterminez la hauteur du haut du panneau sur le mur. Il s'agit de la dimension T .
	1.1.	Déterminez la hauteur du panneau mural . Définissez la dimension T (du sol au haut du panneau)
	1.2.	Mesurez maintenant la distance entre le haut du panneau et les trous VESA supérieurs. II
	1.3.	Calculez la HAUTEUR DE PERÇAGE pour le support supérieur sur le mur : (Le trou central repère le support supérieur) HAUTEUR DE PERÇAGE = T – M – 51 mm Ou HAUTEUR DE PERÇAGE = T – M – 2 pouces Support supérieur HAUTEUR DE PERÇAGE Aux trous de fixation indiqués (voir étape 1.5.)
	1.4.	Marquez et percez les trous sur le mur. Assurez-vous que les trous sont bien horizontaux.
	1.5.	Schéma de perçage recommandé pour la fixation murale : Diamètre maximal des fixations : Ø 8 mm / Ø 5/16" Support supérieur Boîtier de pédalier HAUTEUR DE FORAGE
8	2	Cliquez sur la bande [K] 2x dans le support supérieur [F].
	3	Fixez le support supérieur au mur.
9	4	Cliquer la bande [K] 2x dans le boîtier inférieur [G], Tirez le support inférieur [G] vers le bas pour vous assurer que les deux bandes de connexion [K] sont bien appliquées. Assurez-vous que le support supérieur [F] et le support inférieur [G] sont alignés.
	5	Fixez le support inférieur au mur.
10	6	Le Universal VESA Wallmount est également compatible avec d'autres produits BalanceBox®. Choisissez la configuration ci-dessous: • Position basse (exemple illustré : BalanceBox® 400) Passez à l'étape 7 (page 11) • Position haute (exemple illustré : BalanceBox® 650-II) Passez à l'étape 8 (page 12) Des instructions de montage plus spécifiques figurent dans le manuel du produit fourni.

Universal VESA Wallmount up to 800x600 mm

Page	Étape	
11	7	Universal VESA Bracket en position basse (exemple illustré : BalanceBox® 400) Une fois l'étape de montage sur cette page terminée, passez à l'étape 4 ; page 7.
12	8	Universal VESA Bracket en position haute (exemple illustré : BalanceBox® 650-II) Plusieurs positions de montage sont possibles pour le Universal VESA Bracket sur la BalanceBox® 650-II. Consultez le manuel pour plus d'informations.
13	9	Préparation de l'écran. Reportez-vous au manuel fourni avec l'écran.
15	10b	Fixation du panneau sur le Universal VESA Bracket en position basse (p. ex. BalanceBox® 400)
	11	Fixez le panneau au Universal VESA Bracket à l'aide des deux vis de sécurité L. Avertissement : Ne sautez pas cette étape : risque de détachement du panneau.
16	10c	Fixation du panneau sur le Universal VESA Bracket en position haute (p. ex. BalanceBox® 650-II)
	11	Fixez le panneau au Universal VESA Bracket à l'aide des deux vis de sécurité L. Avertissement : Ne sautez pas cette étape : risque de détachement du panneau.
17	12	Poursuivez les étapes de montage. Le cas échéant, suivez les étapes de montage restantes dans le manuel du produit sur lequel l'installation a été effectuée.

FR

Universal VESA Wallmount up to 800x600 mm

Avvertenze generali



Leggere e comprendere il presente manuale e i documenti di sicurezza forniti.



Divieto di manutenzione da parte degli utenti.

I simboli sottostanti, se utilizzati nelle fasi di montaggio, hanno i seguenti significati:

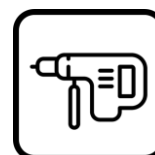
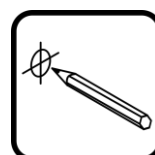
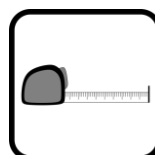
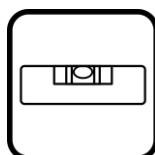
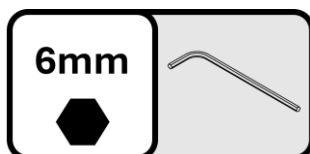


La fase deve essere effettuata da due persone.



Pericolo specificato dai simbolo/nota aggiuntivi.

Strumenti



Avvertenze generali per il montaggio a parete

Questo prodotto deve essere installato da due professionisti qualificati (gli installatori). Non tentare di installare il prodotto da soli.

Gli installatori devono seguire le istruzioni contenute nel presente manuale in modo completo e nell'ordine corretto per una corretta installazione. Il mancato rispetto di questa indicazione può causare lesioni personali o danni alle apparecchiature. Il produttore non è responsabile e non verifica la corretta installazione secondo il presente manuale.

Per motivi di sicurezza, il materiale di montaggio per l'installazione a parete non è incluso nel prodotto. Il materiale di montaggio adatto alla situazione specifica deve essere selezionato da un installatore qualificato. In caso di dubbi, consultare un ingegnere edile.

È responsabilità dell'installatore assicurarsi che la parete possa supportare almeno quattro volte il peso combinato dello schermo più i supporti. Il carico massimo per questo prodotto è specificato sull'etichetta del prodotto visibile sul prodotto stesso.

È disponibile un accessorio di supporto a pavimento per installazioni su pareti non portanti.

Prima di forare un muro, accertarsi di aver controllato la posizione delle linee elettriche, del gas e dell'acqua in quel particolare muro.



*Ulteriori istruzioni di sicurezza importanti sono disponibili nel libretto 902808 BALANCEBOX IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS, anch'esso incluso con questo prodotto.

Universal VESA Wallmount up to 800x600 mm

Pagina	Fase	
4		Contenuto della scatola
5 e 6		Linee guida hardware
7	1	Determina l'altezza della parte superiore del pannello sulla parete. Questa è la dimensione T .
	1.1.	Determinare l'altezza del pannello sulla parete. Definire la dimensione T . (Dal pavimento al pannello superiore)
	1.2.	Ora misura la distanza dalla parte superiore del pannello ai fori VESA superiori. Questa è la dimensione
	1.3.	Calcolare l' ALTEZZA DEL FORO per la staffa superiore sulla parete: (Il foro centrale identifica la staffa superiore) ALTEZZA FORATURA = T – M – 51 mm o ALTEZZA FORATURA = T – M – 2 pollici Staffa superiore ALTEZZA DEL FORO Ai fori di montaggio indicati (vedere passaggio 1.5.)
	1.4.	Segnare e praticare i fori sul muro. Assicurarsi che i fori siano orizzontalmente livellati.
	1.5.	Schema di foratura consigliato per il montaggio a parete: Diametro massimo elementi di fissaggio: Ø 8 mm / Ø 5/16" Staffa superiore Movimento centrale ALTEZZA DI TRAPANO
8	2	Fare clic sulla striscia [K] 2 volte nella staffa superiore [F].
	3	Montare la staffa superiore alla parete.
9	4	Fare clic sulla striscia [K] 2 volte nel movimento centrale [G], tirare verso il basso il movimento centrale [G] per accertarsi che entrambe le strisce di collegamento [K] siano applicate correttamente. Assicurarsi che sia la staffa superiore [F] che quella inferiore [G] siano allineate.
	5	Montare la staffa inferiore alla parete.
10	6	Il Universal VESA Wallmount è compatibile anche con altri prodotti BalanceBox®. Scegli la configurazione qui sotto: • Posizione bassa (esempio mostrato: BalanceBox® 400) Vai al passo 7 (pagina 11) • Posizione alta (esempio mostrato: BalanceBox® 650-II) Vai al passo 8 (pagina 12) Istruzioni di montaggio più specifiche sono riportate nel manuale del prodotto in dotazione.

Universal VESA Wallmount up to 800x600 mm

Pagina	Fase	
11	7	Universal VESA Bracket in posizione bassa (esempio mostrato: BalanceBox® 400) Una volta completata la fase di montaggio in questa pagina, passa al passo 4; pagina 7.
12	8	Universal VESA Bracket in posizione alta (esempio mostrato: BalanceBox® 650-II) Sono possibili più posizioni di montaggio per il Universal VESA Bracket sul BalanceBox® 650-II. Consultare il manuale per maggiori informazioni.
13	9	Preparazione del pannello. Fare riferimento al manuale fornito con il pannello.
15	10b	Fissaggio del pannello al Universal VESA Bracket in posizione bassa (es. BalanceBox® 400)
	11	Fissare il pannello al Universal VESA Bracket con entrambe le viti di sicurezza L. Avvertenza: Non saltare questo passaggio: rischio che il pannello si stacchi.
16	10c	Fissaggio del pannello al Universal VESA Bracket in posizione alta (es. BalanceBox® 650-II)
	11	Fissare il pannello al Universal VESA Bracket con entrambe le viti di sicurezza L. Avvertenza: Non saltare questo passaggio: rischio che il pannello si stacchi.
17	12	Proseguire con le fasi di assemblaggio. Se applicabile, seguire le restanti fasi di assemblaggio nel manuale del prodotto su cui è stato installato.

IT

Universal VESA Wallmount up to 800x600 mm

Advertencias generales



Lea este manual y la documentación de seguridad suministrada y compéndalos.



No debe ser reparado por el usuario.

Si los siguientes símbolos se usan en los pasos de montaje significarán lo siguiente:

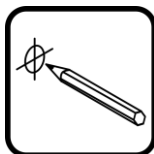
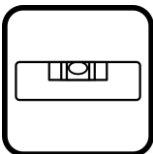
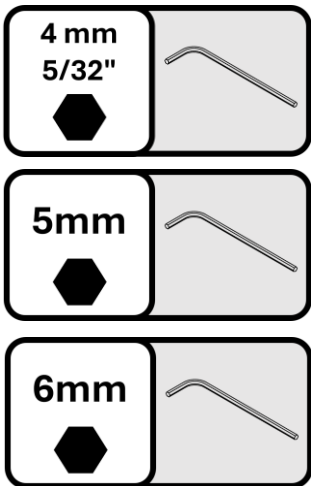


El paso debe ser realizado por dos personas.



Riesgo especificado mediante el símbolo/nota adicional.

Herramientas



Advertencias generales para el montaje en pared

Este producto debe ser instalado por dos profesionales capacitados (los instaladores). No intente instalar el producto usted mismo.

Los instaladores deben seguir las instrucciones de este manual en su totalidad y en el orden correcto para una instalación correcta. De no hacerlo, podrían producirse lesiones personales o daños al equipo. El fabricante no se responsabiliza ni verifica la correcta instalación según este manual.

Por razones de seguridad, el producto no incluye los herrajes de montaje para la instalación en la pared. Un instalador cualificado debe seleccionar los herrajes de montaje adecuados para cada situación. En caso de duda, consulte a un ingeniero de construcción.

Es responsabilidad del instalador asegurarse de que la pared pueda soportar al menos cuatro veces el peso combinado de la pantalla y los soportes. La carga máxima de este producto se especifica en la etiqueta visible en el propio producto. Hay disponible un accesorio de soporte de suelo para instalaciones en paredes sin carga.

Antes de perforar una pared, asegúrese de verificar la ubicación de las líneas eléctricas, de gas y de agua en esa pared en particular.



ES

*Puede encontrar instrucciones de seguridad más importantes en el folleto 902808 BALANCEBOX IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS, también incluido con este producto.

Universal VESA Wallmount up to 800x600 mm

Página	Paso	
4		Contenido de la caja
5 y 6		Pautas de hardware
7	1	la parte superior del panel en la pared. Esta es la dimensión T .
	1.1.	Determine la altura del panel en la pared. Defina la dimensión T (desde el suelo hasta el panel superior).
	1.2.	Ahora mida la distancia desde la parte superior del panel hasta los orificios VESA superiores. Estas son dimensiones
	1.3.	Calcular la ALTURA DE TALADRO para el soporte superior en la pared: (El orificio central identifica el soporte superior) ALTURA DE TALADRO = T – M – 51 mm O ALTURA DE TALADRO = T – M – 2 pulgadas Soporte superior ALTURA DE PERFORACIÓN Hasta los orificios de montaje indicados (ver paso 1.5.)
	1.4.	Marca y perfora los agujeros en la pared. Asegúrese de que los agujeros estén nivelados horizontalmente.
	1.5.	Patrón de orificios recomendado para montaje en pared: Diámetro máximo de los sujetadores: Ø 8 mm / Ø 5/16" Soporte superior Pedalier ALTURA DE TALADRO
8	2	Haga clic en la tira [K] 2 veces en el soporte superior [F].
	3	Monte el soporte superior en la pared.
9	4	Coloque la tira [K] dos veces en el soporte inferior [G]. Tire del soporte inferior [G] hacia abajo para asegurarse de que ambas tiras de conexión [K] estén bien aplicadas. Asegúrese de que el soporte superior [F] y el soporte inferior [G] estén alineados.
	5	Monte el soporte inferior en la pared.
10	6	El Universal VESA Wallmount también es compatible con otros productos BalanceBox®. Elija la configuración a continuación: • Posición baja (ejemplo mostrado: BalanceBox® 400) Vaya al paso 7 (página 11) • Posición alta (ejemplo mostrado: BalanceBox® 650-II) Vaya al paso 8 (página 12) En el manual del producto incluido se proporcionan instrucciones de montaje más específicas.

Universal VESA Wallmount up to 800x600 mm

Página	Paso	
11	7	Universal VESA Bracket en posición baja (ejemplo mostrado: BalanceBox® 400) Cuando se haya completado el paso de montaje de esta página, vaya al paso 4; página 7.
12	8	Universal VESA Bracket en posición alta (ejemplo mostrado: BalanceBox® 650-II) Hay varias posiciones de montaje posibles para el Universal VESA Bracket en la BalanceBox® 650-II. Consulte el manual para más información.
13	9	Preparación del panel. Consulte el manual suministrado con el panel.
15	10b	Fijación del panel al Universal VESA Bracket en posición baja (p. ej., BalanceBox® 400)
	11	Fije el panel al Universal VESA Bracket con ambos tornillos de seguridad L. Advertencia: No omita este paso: existe riesgo de que el panel se desprenda.
16	10c	Fijación del panel al Universal VESA Bracket en posición alta (p. ej., BalanceBox® 650-II)
	11	Fije el panel al Universal VESA Bracket con ambos tornillos de seguridad L. Advertencia: No omita este paso: existe riesgo de que el panel se desprenda.
17	12	Continúe con los pasos de montaje. Si corresponde, siga los pasos de montaje restantes en el manual del producto en el que se ha instalado.

ES

Universal VESA Wallmount up to 800x600 mm

Generelle advarsler



Læs og forstå vejledningen og sikkerhedsanvisningerne.



Må ikke serviceres af brugere.

Når symbolerne nedenfor bruges i samlingstrinnene, betyder de følgende:

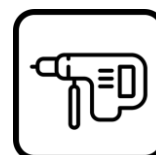
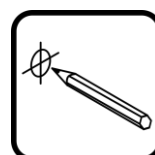
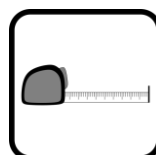
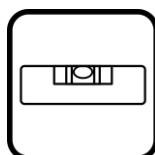
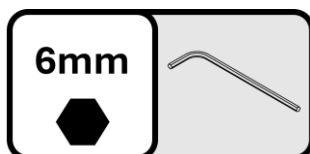


Trinnet skal udføres af to personer.



Risiko angivet af det/den supplerende tegn/note.

Værktøjer



Generelle advarsler ved vægmontering

Dette produkt skal installeres af to uddannede fagfolk (installatørerne). Forsøg ikke at installere produktet selv.

Installatørerne skal følge instruktionerne i denne manual fuldstændigt og i den rigtige rækkefølge for at sikre korrekt installation. Undladelse af at gøre dette kan medføre personskade eller beskadigelse af udstyr. Producenten er ikke ansvarlig for og kontrollerer ikke den korrekte installation i henhold til denne installationsmanual.

Af sikkerhedsmæssige årsager medfølger produktet ikke monteringsudstyr til vægmontering. Egnede monteringsudstyr til den specifikke situation bør vælges af en uddannet installatør. I tvivlstilfælde bedes du kontakte en bygningsingeniør.

Det er installatørens ansvar at sikre, at væggen kan bære mindst fire gange den samlede vægt af skærmen plus beslagene. Den maksimale belastning for dette produkt er angivet på produktetiketten, der er synlig på selve produktet. Et gulvstøttebehør er tilgængeligt til installationer på ikke-bærende vægge.

Før du borer i en væg, skal du sørge for at kontrollere placeringen af el-, gas- og vandledninger i den pågældende væg.



DK

*Flere vigtige sikkerhedsinstruktioner findes i hæftet 902808 BALANCEBOX IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS, som også følger med dette produkt.

Universal VESA Wallmount up to 800x600 mm

Side	Trin	
4		Indholdet af æsken
5 & 6		Retningslinjer for hardware
7	1	Bestem højden på panelets øverste del på væggen. Dette er dimension T .
	1.1.	Bestem panelets højde på væggen. Definer dimension T . (Fra gulv til toppanel)
	1.2.	Mål nu afstanden fra toppen til panelet til de øverste VESA-huller. Dette er dimensionerne
	1.3.	Beregn BORHØJDE for det øverste beslag på væggen: (Midterhullet identificerer det øverste beslag) BORHØJDE = T – M – 51 mm Eller BORHØJDE = T – M – 2 tommer Topbeslag BORHØJDE Til de angivne monteringshuller (se trin 1.5.)
	1.4.	Marker og bor hullerne på væggen. Sørg for, at hullerne er vandret i vater.
	1.5.	Anbefalet hulmønster til vægmontering: Maksimal diameter på fastgørelseselementer: Ø 8 mm / Ø 5/16" Topbeslag Krankbeslag BORHØJDE
8	2	Klik strimmel [K] 2 gange ind i den øverste beslag [F].
	3	Monter topbeslaget på væggen.
9	4	Klik strimlen [K] 2 gange ind i krankboksen [G], Træk krankbeslaget [G] ned for at sikre, at begge forbindelsesstrimler [K] er korrekt monteret. Sørg for, at både topbeslag [F] og bundbeslag [G] er justeret.
	5	Monter bundbeslaget på væggen.
10	6	Universal VESA Wallmount er også kompatibel med andre BalanceBox®-produkter. Vælg konfigurationen nedenfor: • Lav position (vist eksempel: BalanceBox® 400) Gå til trin 7 (side 11) • Høj position (vist eksempel: BalanceBox® 650-II) Gå til trin 8 (side 12) Mere specifikke monteringsinstruktioner findes i den medfølgende produktmanual.

Universal VESA Wallmount up to 800x600 mm

Side	Trin	
11	7	Universal VESA Bracket i lav position (vist eksempel: BalanceBox® 400) Når monterings-trinnet på denne side er fuldført, gå til trin 4; side 7.
12	8	Universal VESA Bracket i høj position (vist eksempel: BalanceBox® 650-II) Der er flere mulige monteringspositioner for Universal VESA Bracket på BalanceBox® 650-II. Se manualen for flere oplysninger.
13	9	Forberedelse af panel. Se manualen, der følger med panelet.
15	10b	Fastgørelse af panelet på Universal VESA Bracket i lav position (fx BalanceBox® 400)
	11	Fastgør panelet til Universal VESA Bracket med begge sikkerhedsskruer L. Advarsel: Spring ikke dette trin over: risiko for at panelet løsner sig.
16	10c	Fastgørelse af panelet på Universal VESA Bracket i høj position (fx BalanceBox® 650-II)
	11	Fastgør panelet til Universal VESA Bracket med begge sikkerhedsskruer L. Advarsel: Spring ikke dette trin over: risiko for at panelet løsner sig.
17	12	Fortsæt monterings-trinnene. Hvis relevant: Følg de resterende monterings-trin i manualen til det produkt, som dette er installeret på.

DK

Universal VESA Wallmount up to 800x600 mm

Allmänna varningar



Läs och förstå bruksanvisningen och medföljande säkerhetsinstruktioner.



Får inte servas av användare.

När symbolerna nedan används i monteringsstegen, betyder de följande:

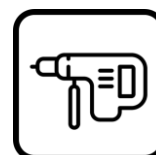
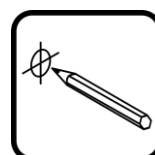
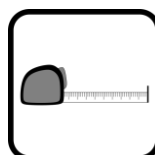
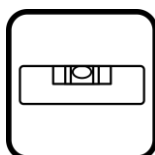
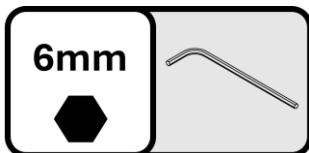
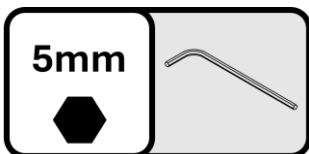


Steget måste utföras av två personer.



Risk specificerad genom tilläggsskylt/anmärkning.

Verktyg



Allmänna varningar för väggmontering

Denna produkt måste installeras av två utbildade yrkesmän (installatörerna). Försök inte installera produkten själv.

Installatörerna måste följa instruktionerna i denna manual fullständigt och i rätt ordning för korrekt installation. Underlåtenhet att göra det kan leda till personskador eller skador på utrustning. Tillverkaren ansvarar inte för och kontrollerar inte korrekt installation enligt denna installationsmanual.

Monteringsdetaljer för vägginstallation ingår inte i produkten av säkerhetsskäl. Lämplig monteringsdetaljer för den specifika situationen bör väljas av en utbildad installatör. Vid tveksamhet, kontakta en byggnadsingenjör.

Det är installatörens ansvar att säkerställa att väggen kan bära minst fyra gånger den sammanlagda vikten av skärmen plus fästena. Den maximala belastningen för denna produkt anges på produktetiketten som syns på själva produkten. Ett golvstöd finns tillgängligt för installationer på icke-bärande väggar.

Innan du borrar i en vägg, se till att du kontrollerar placeringen av el-, gas- och vattenledningar i den specifika väggen.



Universal VESA Wallmount up to 800x600 mm

Sida	Steg	
4		Lådans innehåll
5 och 6		Riktlinjer för hårdvara
7	1	Bestäm höjden på panelens överdel på väggen. Detta är måttet T .
	1.1.	Bestäm panelens höjd på väggen. Definiera måttet T . (Från golv till topppanel)
	1.2.	Mät nu avståndet från toppen till panelen till de översta VESA-hålen. är
	1.3.	Beräkna BORRHÖJDEN för det övre fästet på väggen: (Mitthålet identifierar det övre fästet) BORRHÖJD = T – M – 51 mm Eller BORRHÖJD = T – M – 2 tum Toppfäste BORRHÖJD Till angivna monteringshål (se steg 1.5.)
	1.4.	Markera och borra hålen på väggen. Se till att hålen är horisontellt i jämnhöjd.
	1.5.	Rekommenderat hålmönster för väggmontering: Maximal diameter på fästelement: Ø 8 mm / Ø 5/16" Toppfäste Vevlager BORRHÖJD
8	2	Klicka fast listen [K] två gånger i det övre fästet [F].
	3	Montera toppfästet på väggen.
9	4	Klicka fast listen [K] 2x i vevlageret [G], Dra nedåt det nedre fästet [G] för att se till att båda anslutningslisterna [K] sitter ordentligt fast. Se till att både övre fästet [F] och nedre fästet [G] är i linje.
	5	Montera bottenfästet på väggen.
10	6	Universal VESA Wallmount är också kompatibel med andra BalanceBox®-produkter. Välj konfigurationen nedan: - Låg position (visat exempel: BalanceBox® 400) Gå till steg 7 (sida 11) - Hög position (visat exempel: BalanceBox® 650-II) Gå till steg 8 (sida 12) Mer specifika monteringsanvisningar finns i den medföljande produkthandboken.

Universal VESA Wallmount up to 800x600 mm

Sida	Steg	
11	7	Universal VESA Bracket i låg position (visat exempel: BalanceBox® 400) När monteringssteget på den här sidan är slutfört, gå vidare till steg 4; sida 7.
12	8	Universal VESA Bracket i hög position (visat exempel: BalanceBox® 650-II) Det finns flera möjliga monteringspositioner för Universal VESA Bracket på BalanceBox® 650-II. Se handboken för mer information.
13	9	Förberedelse av panelen. Se handboken som medföljer panelen.
15	10b	Montering av panelen på Universal VESA Bracket i låg position (t.ex. BalanceBox® 400)
	11	Fäst panelen på Universal VESA Bracket med båda säkerhetsskruvarna L. Varning: Hoppa inte över detta steg: risk att panelen lossnar.
16	10c	Montering av panelen på Universal VESA Bracket i hög position (t.ex. BalanceBox® 650-II)
	11	Fäst panelen på Universal VESA Bracket med båda säkerhetsskruvarna L. Varning: Hoppa inte över detta steg: risk att panelen lossnar.
17	12	Fortsätt med monteringsstegen. Om tillämpligt: Följ de återstående monteringsstegen i handboken för den produkt som detta har installerats på.

SV

Universal VESA Wallmount up to 800x600 mm

Generelle advarsler



Les og forstå håndboken og sikkerhetsdokumentasjonen.



Skal ikke vedlikeholdes av brukere.

Når symbolene nedenfor brukes i monteringstrinnene, betyr de følgende:



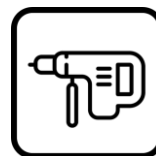
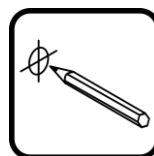
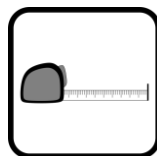
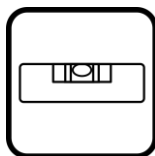
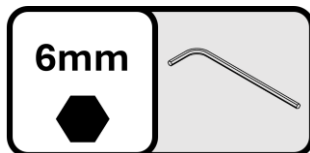
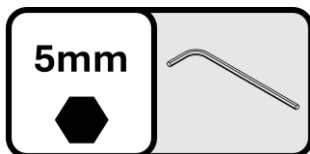
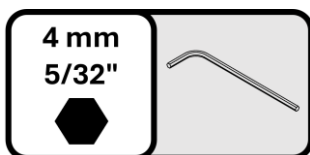
Dette trinnet må utføres av to personer.



Risiko spesifisert av tilleggsskiltet/merknaden.

NO

Verktøy



Generelle advarsler for veggmontering

Dette produktet må installeres av to opplærte fagfolk (installatørene). Ikke forsøk å installere produktet selv.

Installatørene må følge instruksjonene i denne håndboken fullstendig og i riktig rekkefølge for korrekt installasjon. Hvis du ikke gjør dette, kan det føre til personskade eller skade på utstyr. Produsenten er ikke ansvarlig for og kontrollerer ikke korrekt installasjon i henhold til denne installasjonshåndboken.

Av sikkerhetsmessige årsaker er ikke monteringsutstyr for veggmontering inkludert i produktet. Egnede monteringsutstyr for den spesifikke situasjonen bør velges av en opplært montør. Ved tvil, kontakt en bygningsingeniør.

Det er montørens ansvar å sørge for at veggen kan bære minst fire ganger den samlede vekten av skjermen pluss festene. Maksimal belastning for dette produktet er spesifisert på produktetiketten som er synlig på selve produktet. Et gulvstøttilbehør er tilgjengelig for installasjon på ikke-bærende vegger.

Før du borer i en vegg, må du kontrollere plasseringen av strøm-, gass- og vannledninger i den aktuelle veggen.



*Flere viktige sikkerhetsinstruksjoner finner du i heftet 902808 BALANCEBOX IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS, som også følger med dette produktet.

Universal VESA Wallmount up to 800x600 mm

Side	Skrutt	
4		Innholdet i esken
5 og 6		Retningslinjer for maskinvare
7	1	Bestem høyden på toppen av panelet på veggen. Dette er dimensjon T .
	1.1.	Bestem høyden på panelet på veggen. Definer dimensjon T . (Fra gulv til topppanel)
	1.2.	Mål nå avstanden fra toppen til panelet til de øverste VESA-hullene. Dette er dimensjonene
	1.3.	Beregn BOREHØYDEN for den øverste braketten på veggen: (Midthullet identifiserer den øverste braketten) BORHØYDE = T – M – 51 mm Eller BORHØYDE = T – M – 2 tommer Toppbrakett BORHØYDE Til angitte monteringshull (se trinn 1.5.)
	1.4.	Merk og bor hullene på veggen. Sørg for at hullene er horisontalt i vater.
	1.5.	Anbefalt hullmønster for veggmontering: Maksimal diameter festemidler: Ø 8 mm / Ø 5/16" Toppbrakett Kranklager BORHØYDE
8	2	Klikk list [K] 2 ganger inn i toppbeslaget [F].
	3	Monter toppbraketten på veggen.
9	4	Klikk stripen [K] 2 ganger inn i kranklageret [G], Trekk nedre brakett [G] ned for å sørge for at begge koblingslistene [K] er godt festet. Sørg for at både toppbrakett [F] og bunnbrakett [G] er justert.
	5	Monter bunnbeslaget på veggen.
10	6	Universal VESA Wallmount er også kompatibel med andre BalanceBox®-produkter. Velg konfigurasjonen nedenfor: • Lav posisjon (vist eksempel: BalanceBox® 400) Gå til trinn 7 (side 11) • Høy posisjon (vist eksempel: BalanceBox® 650-II) Gå til trinn 8 (side 12) Mer spesifikke monteringsinstruksjoner finnes i den medfølgende produktmanualen.

Universal VESA Wallmount up to 800x600 mm

Side	Skrutt	
11	7	Universal VESA Bracket i lav posisjon (vist eksempel: BalanceBox® 400) Når monteringstrinnet på denne siden er fullført, gå til trinn 4; side 7.
12	8	Universal VESA Bracket i høy posisjon (vist eksempel: BalanceBox® 650-II) Det finnes flere mulige monteringsposisjoner for Universal VESA Bracket på BalanceBox® 650-II. Se manualen for mer informasjon.
13	9	Forberedelse av panelet. Se manualen som følger med panelet.
15	10b	Festing av panelet på Universal VESA Bracket i lav posisjon (f.eks. BalanceBox® 400)
	11	Fest panelet til Universal VESA Bracket med begge sikkerhetsskruene L. Advarsel: Ikke hopp over dette trinnet: fare for at panelet løsner.
16	10c	Festing av panelet på Universal VESA Bracket i høy posisjon (f.eks. BalanceBox® 650-II)
	11	Fest panelet til Universal VESA Bracket med begge sikkerhetsskruene L. Advarsel: Ikke hopp over dette trinnet: fare for at panelet løsner.
17	12	Fortsett med monteringsstegene. Om relevant: Følg de resterende monteringsstegene i manualen til produktet dette er installert på.

NO

Universal VESA Wallmount up to 800x600 mm

Yleiset varoitukset



Lue ja ymmärrä tämä opas ja mukana toimitetut turvallisuusasiakirjat.



Ei tarkoitettu käyttäjien huollettavaksi.

Kun alla olevia symboleja käytetään asennusvaiheissa, niillä on seuraava merkitys:

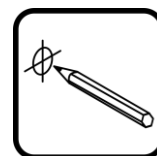
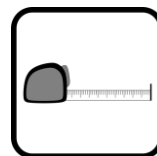
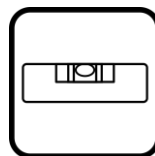
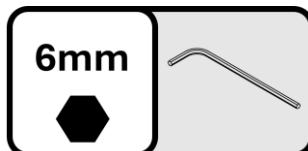
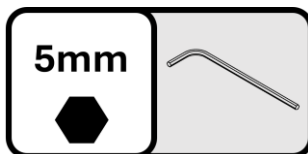
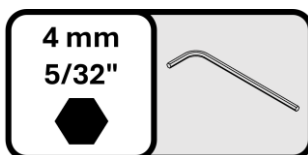


Vaiheen suorittamiseen tarvitaan kaksi henkilöä.



Lisämerkinnässä/-huomautuksessa määritelty riski.

Työkalut



Yleisiä varoituksia seinäasennuksesta

Tämän tuotteen asennuksen saa suorittaa kaksi koulutettua ammattilaista (asentajat). Älä yritä asentaa tuotetta itse.

Asentajien on noudatettava tämän käyttöohjeen ohjeita täydellisesti ja oikeassa järjestyksessä oikean asennuksen varmistamiseksi. Muuten seurauksena voi olla henkilövahinkoja tai laitteiden vaurioituminen. Valmistaja ei ole vastuussa eikä tarkista oikeanlaista asennusta tämän asennusohjeen mukaisesti.

Turvallisuussyistä seinäasennukseen tarkoitettuja kiinnitystarvikkeita ei toimiteta tuotteen mukana. Koulutetun asentajan tulee valita tilanteeseen sopivat kiinnitystarvikkeet. Epävarmoissa tapauksissa ota yhteyttä rakennusinsinööriin.

Asentajan vastuulla on varmistaa, että seinä kestää vähintään neljä kertaa näytön ja kiinnikkeiden yhteispainon. Tämän tuotteen enimmäiskuorma on ilmoitettu tuotteen etiketissä.

Ei-kantaville seinille asennettavia lattiatukia on saatavilla lisävarusteena.

Ennen seinään poraamista varmista, että tarkistat sähkö-, kaasu- ja vesijohtojen sijainnin kyseisessä seinässä.



*Lisää tärkeitä turvallisuusohjeita löytyy tuotteen mukana toimitetusta 902808 BALANCEBOX IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS -vihkosesta.

Universal VESA Wallmount up to 800x600 mm

Sivu	Vaihe	
4		Laatikon sisältö
5 ja 6		Laitteisto-ohjeet
7	1	kiinnitettävän paneelin yläreunan korkeus. Tämä on mitta T .
	1.1.	Päätä paneelin korkeus seinällä . Määritä mitta T . (lattiasta yläpaneeliin)
	1.2.	Mittaa nyt etäisyys yläreunasta paneeliin ja yläosan VESA-reikiin. Tämä
	1.3.	Laske seinän ylimmän kiinnikkeen PORAUSKORKEUDEN arvo : (Keskimäinen reikä osoittaa yläkiinnikkeen) PORAUSKORKEUS = T – M – 51 mm Tai PORAUSKORKEUS = T – M – 2 tuumaa Yläkiinnike PORAUSKORKEUS Merkittyihin kiinnitysreikiin (katso vaihe 1.5.)
	1.4.	Merkitse ja poraa reiät seinään. Varmista, että reiät ovat vaakasuorassa.
	1.5.	Suositeltu reikien jako seinäasennusta varten: Kiinnittimien enimmäishalkaisija: Ø 8 mm / Ø 5/16" Yläkiinnike Keskiölaakeri PORAUSKORKEUS
8	2	Napsauta lista [K] kaksi kertaa yläkiinnikkeeseen [F].
	3	Kiinnitä yläkannatin seinään.
9	4	Napsauta lista [K] 2 kertaa keskiölaakeriin [G]. Vedä keskiölaakeria [G] alas varmistaaksesi, että molemmat liitosliuskat [K] ovat kunnolla kiinni. Varmista, että sekä yläkiinnike [F] että alakiinnike [G] ovat linjassa.
	5	Kiinnitä pohjakiinnike seinään.
10	6	Universal VESA Wallmount on yhteensopiva myös muiden BalanceBox®-tuotteiden kanssa. Valitse alla oleva kokoonpano: - Matala asento (näytetty esimerkki: BalanceBox® 400) Siirry vaiheeseen 7 (sivu 11) - Korkea asento (näytetty esimerkki: BalanceBox® 650-II) Siirry vaiheeseen 8 (sivu 12) Tarkemmat asennusohjeet löytyvät tuotteen mukana toimitetusta käyttöoppaasta.

Universal VESA Wallmount up to 800x600 mm

Sivu	Vaihe	
11	7	Universal VESA Bracket matalassa asennossa (näytetty esimerkki: BalanceBox® 400) Kun tämän sivun asennusvaihe on suoritettu, siirry vaiheeseen 4; sivu 7.
12	8	Universal VESA Bracket korkeassa asennossa (näytetty esimerkki: BalanceBox® 650-II) Universal VESA Bracket -kiinnikkeelle on useita mahdollisia asennusasentoja BalanceBox® 650-II:ssa. Katso lisätietoja käyttöoppaasta.
13	9	Paneelin valmistelu. Katso paneelin mukana toimitettua käyttöopasta.
15	10b	Paneelin kiinnitys Universal VESA Bracket -kiinnikkeeseen matalassa asennossa (esim. BalanceBox® 400)
	11	Kiinnitä paneeli Universal VESA Bracket -kiinnikkeeseen molemmilla turvaruuveilla L. Varoitus: Älä ohita tätä vaihetta: paneeli voi irrota.
16	10c	Paneelin kiinnitys Universal VESA Bracket -kiinnikkeeseen korkeassa asennossa (esim. BalanceBox® 650-II)
	11	Kiinnitä paneeli Universal VESA Bracket -kiinnikkeeseen molemmilla turvaruuveilla L. Varoitus: Älä ohita tätä vaihetta: paneeli voi irrota.
17	12	Jatka asennusvaiheita. Tarvittaessa noudata tuotteen käyttöoppaassa olevia jäljellä olevia asennusvaiheita, jossa tämä on asennettu.

Universal VESA Wallmount up to 800x600 mm

Ogólne ostrzeżenia



Przeczytaj ze zrozumieniem tę instrukcję oraz dostarczoną dokumentację bezpieczeństwa.



Zakaz serwisowania przez użytkowników.

Jeśli poniższe symbole są używane w odniesieniu do kroków montażu, oznaczają one:

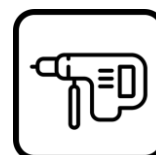
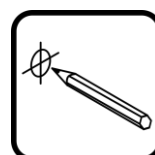
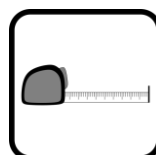
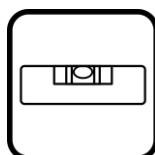


Ten krok powinny wykonywać dwie osoby.



Ryzyko określone znakiem lub notatką uzupełniającą.

Narzędzia



Ogólne ostrzeżenia dotyczące montażu na ścianie

Ten produkt musi zostać zainstalowany przez dwóch przeszkolonych specjalistów (instalatorów). Nie należy podejmować prób samodzielnego montażu.

Instalatorzy muszą przestrzegać instrukcji zawartych w niniejszej instrukcji w całości i we właściwej kolejności, aby instalacja przebiegła prawidłowo. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie sprzętu. Producent nie ponosi odpowiedzialności za poprawność instalacji zgodnie z niniejszą instrukcją i nie sprawdza jej prawidłowości.

Ze względów bezpieczeństwa, elementy montażowe do montażu na ścianie nie są dołączone do produktu. Dobór odpowiednich elementów montażowych do konkretnego zastosowania powinien zostać przeprowadzony przez przeszkolonego instalatora. W razie wątpliwości prosimy o skonsultowanie się z inżynierem budowlanym.

Obowiązkiem instalatora jest upewnienie się, że ściana wytrzyma co najmniej czterokrotność łącznej wagi ekranu wraz z uchwyty. Maksymalne obciążenie tego produktu jest określone na etykiecie produktu widocznej na samym produkcie. Do montażu na ścianach nienośnych dostępny jest wspornik podłogowy.

Przed rozpoczęciem wiercenia w ścianie należy sprawdzić położenie przewodów elektrycznych, gazowych i wodnych w danej ścianie.



Universal VESA Wallmount up to 800x600 mm

Strona	Krok	
4		Zawartość pudełka
5 i 6		Wytyczne dotyczące sprzętu
7	1	Określ wysokość górnej krawędzi panelu na ścianie. Jest to wymiar T .
	1.1.	Określ wysokość panelu na ścianie. Określ wymiar T (od podłogi do górnego panelu).
	1.2.	Teraz zmierz odległość od górnej krawędzi panelu do górnego otworu VESA. To są wymiary
	1.3.	Oblicz WYSOKOŚĆ WIERCENIA dla górnego wspornika na ścianie: (Otwór centralny identyfikuje górny wspornik) WYSOKOŚĆ WIERCENIA = T – M – 51 mm Lub WYSOKOŚĆ WIERCENIA = T – M – 2 cale Górny wspornik WYSOKOŚĆ WIERCENIA Do wskazanych otworów montażowych (patrz krok 1.5.)
	1.4.	Zaznacz i wywierć otwory w ścianie. Upewnij się, że otwory są wypoziomowane.
	1.5.	Zalecany układ otworów do montażu na ścianie: Maksymalna średnica elementów złącznych: Ø 8 mm / Ø 5/16" Górny wspornik Suport dolny WYSOKOŚĆ WIERTŁA
8	2	Wsuń pasek [K] 2x w górny wspornik [F].
	3	Zamontuj górny wspornik na ścianie.
9	4	Wsuń pasek [K] 2x do suportu [G], pociągnij wspornik dolny [G] w dół, aby upewnić się, że oba paski łączące [K] są dobrze zamocowane. Upewnij się, że wspornik górny [F] i wspornik dolny [G] są wyrównane.
	5	Zamontuj wspornik dolny na ścianie.
10	6	Universal VESA Wallmount jest również kompatybilny z innymi produktami BalanceBox®. Wybierz konfigurację poniżej: - Niska pozycja (pokazany przykład: BalanceBox® 400) Przejdź do kroku 7 (strona 11) - Wysoka pozycja (pokazany przykład: BalanceBox® 650-II) Przejdź do kroku 8 (strona 12) Bardziej szczegółowe instrukcje montażu znajdują się w dołączonej instrukcji produktu.

Universal VESA Wallmount up to 800x600 mm

Strona	Krok	
11	7	Universal VESA Bracket w niskiej pozycji (pokazany przykład: BalanceBox® 400) Po zakończeniu kroku montażu na tej stronie przejdź do kroku 4; strona 7.
12	8	Universal VESA Bracket w wysokiej pozycji (pokazany przykład: BalanceBox® 650-II) Dostępnych jest kilka pozycji montażu Universal VESA Bracket na BalanceBox® 650-II. Więcej informacji znajduje się w instrukcji.
13	9	Przygotowanie panelu. Zapoznaj się z instrukcją dołączoną do panelu.
15	10b	Mocowanie panelu do Universal VESA Bracket w niskiej pozycji (np. BalanceBox® 400)
	11	Przymocuj panel do Universal VESA Bracket za pomocą obu śrub zabezpieczających L. Ostrzeżenie: Nie pomijaj tego kroku: ryzyko odłączenia się panelu.
16	10c	Mocowanie panelu do Universal VESA Bracket w wysokiej pozycji (np. BalanceBox® 650-II)
	11	Przymocuj panel do Universal VESA Bracket za pomocą obu śrub zabezpieczających L. Ostrzeżenie: Nie pomijaj tego kroku: ryzyko odłączenia się panelu.
17	12	Kontynuuj kolejne kroki montażu. Jeśli dotyczy: postępuj zgodnie z pozostałymi krokami montażu w instrukcji produktu, na którym to zostało zainstalowane.

Universal VESA Wallmount up to 800x600 mm

تحذيرات عامة

قم بقراءة و فهم الكتيبات وتعليمات السلامة المرفقة



لا يمكن إصلاحها بواسطة المستخدمين



:عندما يتم استخدام الرموز أدناه في خطوات التجميع، فإنها تشير إلى ما يلي

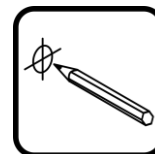
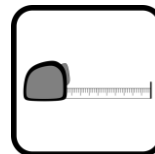
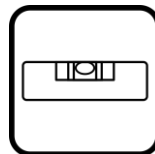
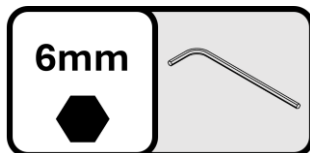
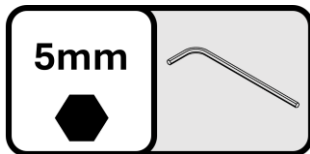
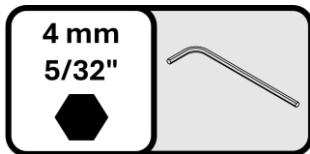
إن الخطوة تحتاج إلى أن يقوم بها شخصان



الملاحظة التكميلية/تم تحديد المخاطر بواسطة العلامة



الأدوات



تحذيرات عامة للتركيب على الحائط

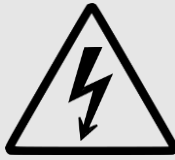
يجب تركيب هذا المنتج بواسطة فنيين متخصصين (المثبتين). لا تحاول تركيبه بنفسك.

يجب على المثبتين اتباع التعليمات الواردة في هذا الدليل بدقة وبالترتيب الصحيح لضمان التركيب السليم. قد يؤدي عدم اتباعها إلى إصابة الأشخاص أو تلف المعدات. لا تتحمل الشركة المصنعة مسؤولية صحة التركيب وفقًا لهذا الدليل، ولا تقوم بفحصه.

لأسباب تتعلق بالسلامة، لا تتضمن العبوة أدوات تثبيت على الحائط. يجب على فني تركيب مُدرَّب اختيار أدوات التثبيت المناسبة للحالة المحددة. في حال وجود أي شك، يُرجى استشارة مهندس بناء.

تقع على عاتق فني التركيب مسؤولية التأكد من قدرة الحائط على تحمل وزن لا يقل عن أربعة أضعاف الوزن الإجمالي للشاشة مع أدوات التثبيت. يُحدد الحد الأقصى للحمل لهذا المنتج على ملصق المنتج الموجود عليه. يتوفر ملحق دعم أرضي للتركيب على الجدران غير الحاملة.

قبل الحفر في الجدار، يرجى التأكد من فحص موقع خطوط الكهرباء والغاز والمياه في ذلك الجدار تحديداً.



Universal VESA Wallmount up to 800x600 mm

صفحة	خطوة	
4		محتويات الصندوق
5 و 6		إرشادات الأجهزة
7	1	T. حدد ارتفاع الجزء العلوي من اللوحة على الحائط. هذا هو البعد (من الأرضية إلى أعلى اللوحة). T. حدد ارتفاع اللوحة على الحائط. حدد البعد VESA. الآن قم بقياس المسافة من أعلى اللوحة إلى أعلى فتحات هذه هي الأبعاد
	1.1	احسب ارتفاع المثقاب للدعامة العلوية على الحائط: (الفتحة المركزية تحدد مكان الدعامة العلوية) - 2 بوصة - T - M = 51 مم أو ارتفاع المثقاب = T - M ارتفاع المثقاب = قوس علوي ارتفاع الحفر إلى فتحات التثبيت المحددة (انظر الخطوة 1.5).
	1.2	قم بتحديد أماكن الثقوب على الحائط ثم قم بحفرها. تأكد من أن الثقوب مستوية أفقياً.
	1.3	نمط الثقوب الموصى به للتركيب على الحائط: أقصى قطر للمثبتات: 8 مم / 5/16 بوصة قوس علوي المحور السفلي ارتفاع الحفر
	1.4	[F.] مرتين في القوس العلوي [K] انقر على الشريط] قم بتثبيت الدعامة العلوية على الحائط.
8	2	[G.] مرتين في قوس التثبيت السفلي [K] انقر على الشريط] [بشكل جيد. [K] لأسفل للتأكد من تثبيت شريطي التوصيل [G] اسحب الدعامة السفلية] [G.] والدعامة السفلية [F] تأكد من محاذاة كل من الدعامة العلوية]
	3	قم بتثبيت الدعامة السفلية على الحائط.
9	4	الأخرى. اختر التكوين أدناه: BalanceBox® أيضاً مع منتجات Universal VESA Wallmount يتوافق (BalanceBox® 400) الوضع المنخفض (المثال المعروض): انتقل إلى الخطوة 7 (الصفحة 11) (BalanceBox® 650-II) الوضع المرتفع (المثال المعروض): انتقل إلى الخطوة 8 (الصفحة 12) تتوفر تعليمات تركيب أكثر تحديداً في دليل المنتج المرفق.
	5	
10	6	

Universal VESA Wallmount up to 800x600 mm

صفحة	خطوة	
1 1	7	في الوضع المنخفض Universal VESA Bracket BalanceBox® 400 (المثال المعروض): عند اكتمال خطوة التركيب في هذه الصفحة، انتقل إلى الخطوة 4؛ الصفحة 7.
2 1	8	في الوضع المرتفع Universal VESA Bracket BalanceBox® 650-II (المثال المعروض): راجع الدليل لمزيد من BalanceBox® 650-II على Universal VESA Bracket توجد عدة أوضاع تركيب ممكنة لـ المعلومات.
13	9	تحضير اللوحة. يرجى الرجوع إلى الدليل المرفق مع اللوحة.
15	10 ب	في الوضع المنخفض Universal VESA Bracket تثبيت اللوحة على BalanceBox® 400 (مثلاً):
	11	كليهما. L باستخدام مسماري الأمان Universal VESA Bracket تثبيت اللوحة على تحذير: لا تتجاوز هذه الخطوة: هناك خطر انفصال اللوحة.
6 1	10 سنتات	في الوضع المرتفع Universal VESA Bracket تثبيت اللوحة على BalanceBox® 650-II (مثلاً):
	11	كليهما. L باستخدام مسماري الأمان Universal VESA Bracket تثبيت اللوحة على تحذير: لا تتجاوز هذه الخطوة: هناك خطر انفصال اللوحة.
17	2 1	تابع خطوات التجميع. عند الاقتضاء؛ اتبع خطوات التجميع المتبقية في دليل المنتج الذي تم التركيب عليه.

Universal VESA Wallmount up to 800x600 mm

Room for notes

document number: 902A15-01

Universal VESA Wallmount up to 800x600 mm

Room for notes

document number: 902A15-01

Universal VESA Wallmount up to 800x600 mm

Regout Balance Systems B.V.
Industrieweg 40
6219 NR Maastricht
The Netherlands

Contact EU



Thomas Regout Inc.
145 Bluffs Court
Canton, GA 30114
USA

Contact US

